Revista ANDINA

No 88 SANTIAGO, CHILE DICIEMBRE 1965

Temporada de alta montaña

BIBLIOTECA
ESTE LIBRO PERTENECE
A LA BIBLIOTECA DE LA
DE CHILE

Revista ANDINA

PUBLICACION SOBRE ESTUDIOS, DEPORTES Y TURISMO DE MONTAÑA
SANTIAGO, CHILE - CASILLA 1823

Fundador y Editor: Club Andino de Chile. Ahumada 47. Depto. 203, Teléfono 60988
Dirección: Humberto Barrera V.
Administración: Sergio Kunstmann Z.
Organo Oficial de la Federación de Andinismo y Excursionismo de Chile y de la Federación de Ski de Chile.

AÑO XXIII — DICIEMBRE DE 1965 — Nº 88

Centenario en el Monte CERVINO

Naturalmente nos referimos a los cien años de las primeras ascensiones del monumental monte Matterhorn o Cervino, situado en el corazón de los Alpes, limitando Suiza e Italia. Fueron dos ascensiones memorables en la historia del alpinismo mundial: el 14 de julio de 1865 por el famoso alpinista inglés Edward Whymper, escalando con siete compañeros desde la vertiente suiza y la ascensión del magnífico guía de la región Jean-Antoine Carrel, el 17 de Julio, tres días después, con un compañero, escalando la pared italiana. La primera ascensión de Wymper finalizó con un dramático descenso, pues poco después de triunfar sobre la ansiada cumbre, cuatro compañeros se precipitaron hacia el abismo.

La cumbre del Cervino alcanza los 4478 metros de altitud, cota que para los Alpes es demasiada empinada. Pero aunque sus paredes presenten pasos muy difíciles hasta el sexto grado, llama la atención que esas dos hazañas de hace cien años han estado siempre en la mente de todo escalador de alta montaña, como un símbolo que significa una lección imperecedera.

No es por lo tanto sólo un triunfo difícil que pudiera olvidarse, entre los centenares de conquistas semejantes que se han sucedido en el último siglo. No: por la ocasión y las modalidades como sucedieron esos hechos hace cien años, debe estimarse que esas dos hazañas sobre el Cervino o Matterhorn, han sido una manifestación más de las grandes conquistas del Hombre sobre la Naturaleza, que tantas veces se presentó con acciones heroicas, en la paz, pero en lucha abierta contra la hostilidad de los elementos. Esa gloriosa fecha centenaria fue como una puerta que se abrió a las sorpresas más inesperadas en la nueva era de los grandes descubrimientos, en las exploraciones sobre las tierras, atmósfera y océanos y en el progreso de las ciencias naturales.

Es por eso que el centenario de las dos primeras ascensiones del Cervino ha sido recordado con emoción por toda la gente que sabe amar y comprender la montaña.

La Revista Andina cree interpretar a los andinistas chilenos al rendir homenaje a esta conmemoración anotando algunos de esos hechos importantes en diversas secciones de esta edición.

SUMARIO DE ESTA EDICION.— Foto de la portada: MONTE CERVINO; gentileza de M. Fantín.— EDITORIAL: Centenario en el Monte Cervino. SECCIONES: Notas de actualidad.— Competencia leal y dramatismo en la primeras ascensión del Cervino.— Temporada andina.— El Campeonato Mundial de Ski de Portillo.— Temporada de Ski.— Notas del Alpinismo Mundial.— Libros y Revistas.—
BOLETIN ANTARTICO Nº 26.

NOTAS DE ACTUALIDAD

LA MONTAÑA Y SU GENTE

EL PINTOR YUICHIRO YAMAKAWA PERECIO EN EL LOMA LARGA.— Un espíritu selecto animado por el arte y su pasión por la montaña mostraba este hombre sencillo que quiso realizar en Chile, lo mismo que hizo en los Himalaya en 1958 durante la expedición japonesa del Club Alpino de Artistas. En esa ocasión Yamakawa escaló cumbres notables y realizó magníficos apuntes artísticos que editó en un hermoso álbum. Ha dejado un ejemplar dedicado al Club Andino de Chile, donde tenía muchos amigos.

El 9 de noviembre había llegado Yamakawa al cerro Loma Larga con ocho miembros de la Federación de Alpinistas del Japón y dos amigos chilenos. Desgraciadamente al separarse para tomar apuntes desde el glaciar, en un recorrido de observación desapareció y un compañero bajó al refugio Lo Valdés a pedir auxilio. Se hicieron presente al día siguiente patrullas del Socorro Andino y fue muy difícil la ubicación porque las huellas fueron borradas por una nevada. Sólo después de tres días ubicaron al artista japonés en el fondo de una grieta de 15 metros de profundidad, aún con vida. Con muchas precauciones fue izado fuera de la grieta y a pesar de los cuidados a esa altura de 3800 metros falleció al trasladarlo al campo base.

UN APUNTE DEL PINTOR YAMAKAWA: MUJER DE LOS MONTES

Los restos del malogrado pintor alpinista japonés fueron incinerados en el crematorio del cementerio general de Santiago en una emocionante ceremonia y sus cenizas fueron trasladadas a su hogar en Japón.

EN EL CERRO MORADO MURIO RUBEN BELMAR.— Este joven andinista del Club Horizonte, resbaló en el hielo al descender el Mirador del Morado, frente a Lo Valdés, separándose de sus compañeros. Ocurrió el 10,I,1965, quedando el herido con instrucciones de no moverse mientras se buscaba auxilio. Desgraciadamente Belmar comenzó a descender dificultosamente, cayendo a una quebrada de 80 metros. El rescate del cadáver sólo fue posible con las Patrullas del Socorro Andino y ayuda de un helicóptero, tres días después. Naturalmente que en este accidente se cometieron varios errores.

ACCIDENTE DE AUTOMOVIL.— Raúl Acuña C., destacado miembro de Patrullas de Ski de Chile fue atropellado por su propio automóvil mientras regresaba de Farellones. Debido a una panne bajó de la máquina para una inspección, pero encontrándose en pendiente fue arrastrado por el automóvil muriendo con graves heridas.

Oscar Zorrilla Espinoza, activo dirigente del Cuerpo de Socorro Andino, que entre sus triunfos andinos contaba con el Aconcagua y el Marmolejo fue atropellado por un camión mientras manejaba su motocicleta, el 5,I,1964. Su trágico fallecimiento fue una sensible pérdida también para el Cuerpo de Bomberos y el Club Andino Mañke.

TRAGICAMENTE MURIO YERKA LUKSIC.— En el mes de marzo fue alevosamente asesinada por un individuo degenerado, la conocida danzarina y deportista Yerka Luksic Lascham. Era muy conocida entre los andinistas por su pasión por las excursiones y alegría de disfrutar la naturaleza de la montaña. Tenía gran prestigio en el ambiente artístico como integrante del ballet nacional y eximia maestra llegando con sus recitales hasta París y Roma.

EL CUERPO DE SOCORRO ANDINO.— Fundado el 30,V,1949, esta abnegada institución de solidaridad en la montaña ha dignificado cada vez más su existencia participando en acciones verdaderamente heroicas. Sus voluntarios se anotan ya 40 rescates de montaña y de cinco accidentes de aviación habiendo vuelto a la vida a 60 accidentados y extraviados y recuperando los cadáveres de 40 muertos en cordillera y 133 de accidentes aéreos. Comenzando con ocho socios ahora lo integran cerca de un centenar y el grupo es organismo técnico de la Federación de Andinismo y Excursionismo.

En el año 1965, además de los rescates de los andinistas Yamakawa, aún con vida y del cadáver de Belmar, debemos mencionar su participación en las siguientes acciones: rescate de un grupo grande de arrieros aislados por nevadas en la alta cordillera del río Granaderos del Norte Chico en abril; mineros bloqueados por la nieve en Pérez Caldera en agosto; ayuda en otros lugares de cordillera durante los temporales de agosto, y el terremoto del 28 de marzo, etc. etc. Asesorados por médicos andinistas han formado últimamente una sección de Patrullas de Prevención de Accidentes las que actúan en lugares y días peligrosos. Sería largo destacar los nombres de los abnegados miembros.

CLUB ANDINO DE CHILE, SANTIAGO.— En la asamblea del 18,XI, fue elegido el siguiente Directorio: Presidente, Salvador Ledda M.; vicepresidente, Sergio Kunstmann Z.; secretario, Oscar Schmutzer R.; tesorero, Rubén Parada R.; y director, Alfredo Villarroel B. Posteriormente se designó la siguiente comisión: refugio, Gonzalo Debesa, y Lola Villarroel; andarivel, Emilio Vicens; alta montaña, Luis Allende; biblioteca, Eugenio Mujica; relaciones públicas, Sergio Cerna; Revista Andina, Humberto Barrera; delegados a la Asociación, Emilio Vicens; prosecretarias, Sonia Flores y Marta Villalobos.

El presidente Salvador Ledda dio cuenta a la asamblea de las actividades de 1965 y que tuvieron gran superación en ski, alta montaña, excursionismo, refugio, andarivel y tesorería. La asamblea designó los siguientes Socios Vitalicios, por sus méritos y por cumplir 25 años en la institución: Teresa Hameau, Benicio Alcóver, Gustavo Lange, Pedro Venini, Julio Villalobos, Ubaldo Cintolesi. Tulio Cintolesi. Hermógenes Orósteguí, Edwin Dünner, Ernesto Hofmann, Máximo Alvarado, Jorge Pinto, Arturo Gantes y Enrique Kosterlitz.

El Club Andino de Chile recibió un Diploma de Honor otorgado por el Grupo Internacional de Andinismo por sus méritos nacionales y por cooperación técnica. Durante el año el Andino ha presentado activa labor de difusión por medio de sesiones de proyección de films y diapositivas, destacándose dos películas italianas sobre las Dolomitas y Ski en el Monte Blanco, facilitada por la delegación de esquiadores italianos.

ASOCIACION SANTIAGO DE ANDINISMO Y EXCURSIONISMO.— La **Primera Travesía Andina de Regularidad** presentó la Asociación el domingo 14,XI con participación de 84 andinistas y 104 novicios. La mayoría pertenecía a los clubes Nevado Kobe, Internacional, México, Annanias, Sedyian, Puente Alto, etc. Los grupos de jóvenes y damas llegaron el sábado a la quebrada del Manzano y el domingo desde las 6 partieron en cordadas cada 5 minutos, con un reglamento de regularidad, lo que era comprobado por las patrullas de control y jueces. La travesía subió hasta el campo alto de Los Azules y todos regresaron a las 15 hrs., desarrollándose como término un animado festival.

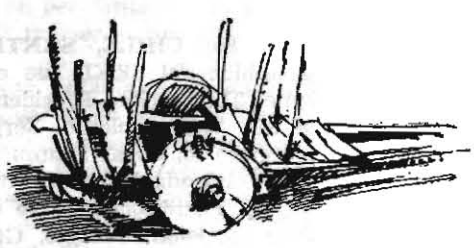
—Para celebrar el **Centenario de la primera ascensión al Cervino,** la Asociación organizó una disertación a cargo del profesor Humberto Barrera, quien recordó en detalle este histórico acontecimiento proyectando diapositivos, ante una gran concurrencia.

HERMAN SATTLER CUMPLIO 75 AÑOS.— Este conocido dirigente del montañismo chileno, fundador del Club Alemán de Excursionismo (1924) y del Club Andino de Chile (1933), nació en Shandau, en el Estado de Sajonia de Alemania hace 75 años (11,VII,1890). Sus sueños juveniles lo hicieron embarcarse a los 18 años para ir a trabajar a Estados Unidos, pero debiendo

pasar por la costa de Chile, no resistió el atractivo de nuestra cordillera y desembarcó en Iquique. Pronto llegó a Valparaíso donde se hizo socio del Club Alemán de Excursionismo del puerto, y fue fundador de la filial de Santiago, comenzando de inmediato a recorrer glaciares y cumbres. En 1928 comenzó con el alto Marmolejo de 6100 y así se convirtió en un gran animador de los deportes de montaña entusiasmando a los chilenos. Se nacionalizó y quiso entregar su colaboración a esta tierra fundando el Club Andino de Chile y organizando el centro deportivo de Lagunillas para el ski y el excursionismo. Fundó también la Revista Andina y fue presidente del Andino desde 1933 a 1938, año en que fue elegido Presidente Honorario. Durante la última guerra sintió el llamado de la patria, y finalmente regresó a Chile sintiendo la nostalgia de las montañas andinas.

Sus 75 años lo han sorprendido pleno de actividad y con tal motivo recibió numerosos homenajes reconociendo sus servicios distinguidos para el deporte chileno y el conocimiento de nuestras cordilleras.

El CLUB ANDINO OSORNO CUMPLIO 30 AÑOS.— Fundado el 5,VII,1935, esta importante institución del Sur ha jalonado su actividad con importantes realizaciones que han significado gran progreso para la región. Sus socios abrieron para la exploración y para el turismo una hermosa región con centro en los volcanes Osorno y Antillanca y que anteriormente eran consideradas tierras de leyenda. Hicieron construir caminos, levantaron refugios y andariveles y animaron un magnífico desarrollo para la alta montaña y el ski. Competencias nacionales e internacionales se han celebrado en sus centros deportivos y sus escaladores han dominado todas las cumbres de la región. La Revista Andina dedicó un número especial, el 48, para celebrar los primeros diez años del Club Andino Osorno; ahora con sus treinta, la historia de la institución se ha superado al máximo. Muchos nombres de sus impulsadores podríamos anotar; representándolos a todos destacamos a don Carlos Buschmann Z. que sigue de presidente después de cumplir muchos períodos.



Competencia leal y dramatismo en la primera ascensión del Cervino

Por Humberto Barrera V.

Es necesario situar a esta hermosa montaña en su realidad geográfica e histórica para comprender mejor los hechos heroicos y dramáticos que ahí se realizaron. El monte Matterhorn, su nombre en idioma alemán, o Cervino, en italiano, es como una bella y extraña pirámide que es única en los Alpes; las demás cumbres o son vértices de impresionantes macizos, o son afiladas agujas, o dientes de basalto o castillos de mármol como las Dolomitas. Su empinada arquitectura es como un soplo de rocas que apunta hacia los cielos; o un índice que la Creación dejó sobre los Alpes cuando los hizo emerger desde su fondo de fuerzas orogénicas en la noche de los tiempos hace millones de años.

Yo también he visto esta marvillosa montaña cuatro veces en este año 1965, desde diversos ángulos, pasando en avión frente a su cumbre, la última vez en septiembre, mientras abajo en Zermat, Suiza y en Cervinia, Italia culminaba el ciclo de fiestas conmemorativas.

Esta cumbre reducida a 4478 metros de altitud con medidas trigonométricas, está formada por cuatro crestas regulares separadas por cuatro murallas que dominan los glaciares más importantes de los Alpes. Las rocas superiores están constituidas por gneis, o sea esas rocas pizarrosas que tienen la misma composición del granito

El Cervino visto de la aldea suiza Zermat es como una fantástica aparición magnificada por vasallos de impresionantes precipicios. Visto desde el territorio italiano de Valtournanche se destaca la cuarta cresta llamada "La Becca" o la Punta y que parece un león agazapado. Pero de todos lados se muestra tan imponente y escarpado que pudiera creerse que es inaccesible y así era catalogado en los primeros años del siglo XIX en que comenzaba a desarrollarse el alpinismo verdadero.

ALGO DE HISTORIA. Este tranquilo escenario de paz de los montes fue sin embargo un sitio neurálgico a través de toda la historia de Europa, desde los antiguos tiempos en que las naciones mediterráneas fueron invadidas por las hordas bárbaras del Norte. Después, desde los primeros tiempos de la era cristiana, los Alpes fueron senderos de guerra y de conquista del cartaginés Aníbal, del visigodo Alarico, hasta llegar a las grandes expediciones de Napoleón Bonaparte en el siglo XVIII. También en nuestro tiempos contemporáneos dos guerras mundiales tuvieron como escenario esta región de los Alpes.

Durante los años de las tentativas para escalar el Cervino, fastidiosas luchas guerreras disputaban también los Alpes, entre los ejércitos franceses de Napoleón III, los austriacos del Emperador Francisco José y las huestes italianas del Rey Víctor Manuel.

Pero todo esto es una historia política sobre los Alpes, pero la historia que hace verdaderamente gloriosa a esta montaña nada tiene que ver con reyes, generales ni conquistadores, porque es la sucesión de otra clase de luchas y batallas. Es la superación del espíritu de los hombres sobre el mundo físico donde viven esos hombres, el triunfo de puros ideales, la victoria sobre el miedo y el dominio de la naturaleza para el progreso científico.

En 1865 hacía ya 76 años que había sido conquistado el Monte Blanco de 4810 metros, pues el 1° de agosto de 1787, el profesor de física suizo Horacio de Saussure había vencido a la que llamaban "la montaña maldita", donde habitaban los dragones diabólicos. Eran tiempos de técnica incipiente en lo material y en la experiencia y tómese en cuenta que estas alturas alpinas cercanas a 5000 metros corresponden a un trabajo en los Andes Centrales superior a 6000 metros o también a los difíciles 3000 metros de la Patagonia por sus condiciones morfológicas.

En la primera mitad del siglo XIX el alpinismo ya tenía gran desarrollo y notables picachos habían sido conquistados. Los montañeses se organizaban para llevar turistas y pronto se perfeccionaron para constituirse en verdaderos guías de altura. En ese mismo año famoso 1865 fue fundada la

SOCIEDAD DE GUIAS DEL CERVINO, institución que se ha mantenido gloriosa durante cien años habiéndose hecho presente en todas las montañas de la tierra.

Los guías alpinos fueron siempre gente responsable, inteligentes, de recio carácter pero idealistas y humanos. Ellos mismos debían asumir siempre nuevas experiencias en escaladas difíciles que habían sido declaradas inaccesibles. Por eso se constituyeron en los mejores alpinistas y era natural que junto con recibir paga para conducir técnicamente a sus clientes, trataran de ser los primeros en las primeras ascensiones.

Desde entonces recibieron una disciplinada organización y actualmente los guías alpinos actúan en base a reglamentos y seguridades y son formados en excelentes escuelas. Esto no existe aún en los Andes de Sud América y bastante falta hacen pues no deben confundirse con nuestros buenos arrieros y portadores. Los guías alpinos son gente pacífica y sobria que no entienden de guerras políticas, pero son valientes e indomables en la alta montaña. Yo diría que no son suizos ni italianos, franceses o alemanes, son simplemente guías alpinos que han llegado a formar un grupo étnico de fuerte raigambre que se mantiene en la tradición de padres a hijos y tataranietos desde hace 150 años.

LOS CLUBES ALPINOS.— La mayoría fueron fundados hace ya más de cien años y surgieron como una consecuencia lógica del interés deportivo y científico por la montaña. Así, el Club Alpino Inglés fue fundado en 1857, el Austríaco en 1862, el Italiano y el Suizo en 1863. Después siguieron el Francés en 1874 y después el Alemán, el Polaco etc. Cada Club Alpino forma una organización nacional con numerosas sedes locales, equivaliendo a una Federación como la nuestra, pero más unitaria sin exceso de pequeñas instituciones aisladas.

LA GRAN ASCENSION DEL CERVINO.- Desde el año 1860 el joven pintor inglés **Edward Whymper** que se había instalado en la aldea suiza de Zermat había realizado siete tentativas con diversos guías que lo llevaron cerca de la cumbre. El Cervino era un hueso duro de roer especialmente por la pared italiana, pero Whymper había tomado el asunto con gran pasión; debería ser el primero, pues ése era su ideal y estaba tan obsesionado que decía que sin esa conquista su vida no tenía sentido.

Comenzó explorando desde los alrededores con inteligente método y pronto escaló una de las crestas cervinias, con un montañés de Valtournanche, quien lo abandonó en el pasaje de una chimenea cuya escalada consideró que era locura. Después hizo cuatro buenas tentativas cambiando guías que no querían volver con él, porque estimaban que ayudar a ese "inglés forastero, era una traición, pues el Cervino era de los alpinos".

Le faltaba a Whymper encontrar otro hombre igual que alimentara la misma pasión de una escalada integral y así la suerte o la desgracia lo puso en contacto con Jean-Antoine Carrel, guía de Valtournanche, quien realizaba análogas tentativas. Surgido el acuerdo para la escalada conjunta se rompe la cordialidad porque Carrel no desea escalar la pared suiza sino la italiana, que era más difícil pero italiana, lo que comunicó a última hora en ese mes de julio de 1865, después de efectuar varias escaladas de entrenamiento con Whymper.

El día 13 de julio sin esperar, parte Whymper hacia el Cervino dispuesto a vencer, acompañado por los jóvenes ingleses de 19 años, Lord Francis Douglas y Charles Hadow, el sacerdote inglés Charles Hudson, el guía de Chamonix, Miguel Cross y los guías suizos Peter Taugwalder, padre e hijo. El tiempo era excelente y después de diez horas logran instalar un campamento alto a 3350 metros en la vertiente suiza.

El mismo día el italiano Jean-Antoine Carrel, César Carrel, el guía Maquinaz y otro compañero escalaban también la vertiente italiana en una empresa organizada por el profesor de geología Felice Giordano, a nombre del Club Alpino Italiano, fundado hacia dos años.

El 14 de julio de 1865 es el día del triunfo y del drama en esa montaña. Al amanecer, después de un té caliente la caravana de Whimper partió resueltamente y después de vencer una pirámide llegaron a 3900 metros. En ese momento comenzó a actuar el guía Cross con extrema seguridad y decisión exigiendo el cumplimiento de sus órdenes; la cordada iba en el orden Cross, Whymper, Hudson, Hadow, Taugwalder padre, Douglas y Taugwalder hijo. Las cuerdas se ponían pesadas por la humedad, las paredes estaban cubiertas de hielo y la pulida pared caía vertical a sus pies. Con gran esfuerzo les falta sólo cien metros, pero algunos quieren renunciar siendo animados por Cross, a seguir ase-

gurándolos con movimientos magníficos. Están ya en la llamada Espalda del Cervino y pronto cruzan las rocas rojas y comienza a divisarse el cielo azul del lado opuesto. **Han llegado a la cumbre** Cross y Whimper corren los últimos pasos hasta detenerse en la cima de 4478 mts. en un delirio de emoción abrazándose y llorando, mientras continúan llegando los cinco restantes que despliegan una bandera.

Whymper había ganado la batalla del Cervino después de cinco años de lucha. Seguros de su triunfo sin encontrar restos dejados por humanos, pero dudando del movimiento de los italianos en la pared opuesta, se asoman con la bandera gritando su triunfo, cuando descubren que Carrel y sus hombres también están aún luchando por la cumbre 300 metros más abajo colgados de las rocas más difíciles de la parte llamada La Corbata.

Fue el mayor golpe para el orgullo de Carrel y presa de la desesperación al divisar la bandera inglesa y oir sus gritos, gesticula maldiciendo y llorando en peligrosas convulsiones a esas alturas. Termina por calmarse y ordena el presuroso descenso. Ese día había sido vencido por el inglés y su Cervino le había sido arrebatado en buena lid.

Mientras tanto los telescopios de Zermat vieron agitarse la bandera en la cumbre sin comprender a quién pertenecía el triunfo, pero todos comenzaron a celebrar el término de la conquista. Y hacían votos porque descendieran sanos y salvos.

EL TRAGICO DESCENSO. Una hora permanecieron los ingleses en la cumbre con un sol esplendente y una atmósfera magnífica sobre el grandioso panorama de los Alpes. Comienza el descenso con máximas precauciones y el guía Cross a la cabeza. Pero... pero estaban aún cerca de la cumbre acomodándose, cuando el joven Hadow tenía dificultades para mantenerse seguro en sus pies sobre el hielo, y a pesar de las indicaciones del guía, resbaló inesperadamente siendo el segundo de la cordada y arrastrando violentamente a Cross que cayó de cabeza sobre el hielo jabonoso. Instantáneamente los restantes se aferraron a las rocas, pero la cuerda de sesenta metros se cortó después del cuarto hombre, precipitándose Cross, Hadow, Hudson y Douglas, cabeza abajo totalmente descontrolados para caer finalmente en un trágico salto de 1200 metros por la pared del glaciar. Whymper y sus tres compañeros quedaron aterrados y los Taugwalder tuvieron ataque de paroxismo sin atreverse a descender. En dicho instante sucede una maravilla en el cielo: se proyecta la visión de un inmenso arco iris con tres cruces iluminadas, fenómeno que se debe a refracciones de la luz proyectadas en las densas nubes altas. Era un espectáculo terrible y maravilloso en esa hora trágica.

Sobrecogidos Whymper y compañeros pudieron hacer el descenso y pasaron la noche en un vivac, para llegar a Zermat a la mañana siguiente triunfantes sobre el Cervino pero derrotados por la desgracia.

LA PRIMERA ASCENSION ITALIANA.— Pero "Il Bersagliere" (El Cazador) como llamaban a Carrel no podía dejarse vencer y el 17 de julio, o sea tres días después llega también a la cima del Cervino acompañado por Juan Bautista Bich, Augustín Meynet y el Abate Aimé Gorret. Era la segunda en el Cervino y la primera por la pared italiana, por la Cresta del León aún más llena de dificultades que la vertiente suiza.

Así terminó esta primera lucha por el Cervino, la montaña maravillosa de los Alpes. No hago comentarios ni interpretaciones de los factores humanos que movieron a esos hombres valientes, amigos y rivales, pues años después Whymper y Carrel cumplieron grandes empresas juntos, como fue la primera ascensión del Chimborazo de 6248 metros en Ecuador, en el año 1880.

Ha caído mucha nieve en cien años sobre los Alpes, pero el Cervino seguirá siendo un ideal del alpinismo puro y un jalón en la historia. Porque mañana los hombres que ya dominaron las alturas de la Tierra, conquistaron los Polos y se fueron en sus propias máquinas a los caminos del espacio también escalarán las montañas de la Luna y de los Planetas.

MARTIN

CAMPING

ALTA MONTAÑA

SKI

Bastones de ski — Guantes — Parkas — Parkas acolchadas — Portaski

Mochilas — Morrales — Sacos de dormir — Catres de campaña —

Colchones inflables — Muebles de camping — Crochet, etc.

CARPAS DE CAMPING Y ALTA MONTAÑA

Fábrica y venta: Santa Laura 1167 - Fono 375548

Plaza Chacabuco -- Santiago

CALIDAD POR EXPERIENCIA DEPORTIVA PARA LOS DEPORTISTAS

LE GRAND CHIC M.C.R. de SANTIAGO S.A. LAVANDERIA LIMPIADOS

LAVANDERIA Y LIMPIADOS

ADMINISTRACION Y TALLERES

LIBERTAD N.21 — TELEFONO 91031-33 — SANTIAGO

DEPOSITOS:

ALAMEDA B. O'HIGGINS 2733
ALAMEDA B. O'HIGGINS 54
ALAMEDA B. O'HIGGINS 980
SAN ANTONIO 528
AV. PROVIDENCIA 1240
AV. IRARRAZAVAL 3228
SAN MARTIN 188
ELIODORO YAÑEZ 1296
FLORENCIA 1270
(SAN MIGUEL)

TEMPORADA ANDINA 1964-1965

CERRO JUNCAL. (6100 m.) Cordillera limítrofe chileno-argentina. Lat. 33° 6' y Long. 70° 5'. Conocido mejor por Nevado Juncal para distinguirlo de otros cerros del mismo nombre en el Norte. Escalado el 19,IV,1965 por Manuel Bazán (C.D. Univ. Chile), Oscar Zelaya (C. Nays) y Giuseppe Degli Esposti (Club Alpino Italiano). Hasta el campo alto acompañó Alfonso Bulnes.

Aclarado un enigma de 30 años. Junto con el mérito de esta ascensión de gran categoría en una ruta muy difícil, la empresa comprobó los pormenores de la expedición italiana de II-III-1934 dirigida por el Conde Aldo Bonacossa y el famoso alpinista Giusto Gervasutti. En aquella ocasión los italianos quisieron realizar la primera ascensión por la vertiente chilena ya que la primera desde Argentina fue cumplida el 20,I,1910 por Federico Reichert y Roberto Helbling. En 1934, no pudiendo los italianos vencer la cumbre de 6110 m. del Juncal situada en el límite, según sus relatos publicados en Rivista Mensile del CAI, alcanzaron una cumbre que los mapas de la época llamaron Nevado Los Leones, siendo sus integrantes los señores Boccalatti y Zanetti. En la última ascensión Bazán, Zelaya y Esposti encontraron cerca de los 6000 metros, en el resquicio de una roca, una caja metálica tapada con una piedra que contenía una placa metálica con el nombre del Club Alpino Italiano, Sesione di Torino y una bandera italiana; la coincidencia quiso que después de 30 años otro italiano participara en este hallazgo. El Juncal tiene tres cumbres: la limítrofe de 6110 llamada H en homenaje a Helbling; la Cumbre Sur de 5910 m. también en el límite y la Cumbre Chilena de 5980 m. La tercera ascensión de la cumbre máxima la hicieron Federico Marmillod y Señora (XII,1938); la cuarta por Moser y Breuch y la quinta por Foerster, Krahl, Niehaus y Meier (15,I,1951); la sexta por Waldo Iturriaga señorita C. Chinchilla y G. Mills (III, 1951) y la séptima por O. Oyarzún, P. Rosel y J. Simken (16,I,1952); todas las mencionadas con excepción de la primera se hicieron por la vertiente chilena.

NEVADO KOBE. (5100 m.) Cordillera de Santiago. Una segunda ascensión llegó a la cumbre el 17,XII,1964 integrada por Lionel Zamora, Roberto Roa y Jaime Puebla, del Club Andino "Nevado Kobe". Este grupo se organizó con este nombre en homenaje a los andinistas japoneses que escalaron el cerro en primera ascensión en 1960, designándolo así en recuerdo de su ciudad. Esta segunda ascensión se hizo por ruta muy expuesta debiendo hacer escalones en el hielo en pendientes de 70°. En la cumbre encontraron los documentos de 1960 que dejaron los japoneses. La ruta salió desde San Gabriel, Romeral, Caleta Rodada, con un campo base a 4700 m. en el filo que une el Kobe con el Cuerno Blanco.

CERRO MARMOLEJO. Cumbre Norte (5930 m.) Cordillera de Santiago, Lat. 33° 46' en el límite fronterizo. Ascendida por Antonio Amigo y Mauricio Hermosilla, Roberto Roa y Carlos Pereda del Club Andino Nevado Kobe (25,II,1965). La primera ascensión fue alcanzada por Ociel González, del C. Andino de Chile (15,I,1953). El trayecto debe hacerse en la mayor parte a pie pues las mulas sólo pueden llegar a 4000 m. La cumbre máxima del Marmolejo de 6100 m. es de un trayecto mayor; su primera ascensión tuvo lugar el 8,I,1945 por Herman Sattler, Sebastián Kruckel y A. Maas haciéndolo por el glaciar Este. Hay otra cumbre argentina de 5920 m. El Marmolejo tiene además otras primeras por el glaciar Oeste, por el Peñón Norte y por la arista Sur.

NEVADO PALOMARES. Situado al Norte del Marmolejo. Ascendido el 25,II,1965, por los mismos integrantes del Marmolejo Norte. Seguramente se trata de la cumbre argentina de 5920 m. pues hay un cerro Palomares en la misma región pero sólo de 4260 m. Los andinistas tuvieron que cruzar el Portillo de Piuquenes para estas dos ascensiones.

CERRO PUNTA ITALIA. (4978 m.) Por Francisco Collazo, Jaime Puebla y Roberto Roa del Club Kobe. (16.III,1965) Difícil escalada por roca en esta discutida cumbre de la cadena próxima a Lo Valdés, Cordillera de Santiago, y que fue alcanzado por primera vez por Giusto Gervasutti y Binaghi, por el glaciar Este y arista Norte en 1934, no encontrándose documentos posteriormente.

CERRO MORADO. (5060 m.) Frente a Lo Valdés. El 22,III,1965, por Fco. Collazo y Jaime Puebla.

CERRO CORTADERAS (5220 m.). El 17, III. 1965, por Fco. Collazo, Roberto Roa y Jaime Puebla, por la ruta del glaciar. Nótese que estos tres integrantes del Club Kobe hicieron tres cumbres altas en una semana.

CERRO CUERNO BLANCO. (5035 m.) Próximo al Nevado Kobe. El 17,XII,1965 por Carlos Pereda y Jaime Urra, el mismo día que sus compañeros escalaban el Nevado Kobe. Hicieron la ruta del portezuelo.

CERRO YEGUAS MUERTAS (4970 m.). Al Norte de los anteriores, es bastante difícil. En segunda ascensión llegaron el 10, XII,1964, Carlos Pereda y Jaime Urra por la ruta del glaciar derecho.

CERRO VALDES (4020 m.). Por la ruta del canalón las señoritas Beatriz Gallardo y Edith Tornquist con Hugo Carrión, Carlos Pereda y Fernando Sáenz, el 19,IX,1964. En el mismo grupo de andinistas figura la ascensión del **Placa de Lo Valdés,** el 3,I, 1965, por Edith Tornquist y Jaime Puebla. No conocemos la altitud.

CERRO SAN FRANCISCO. (4940 m.) Grupo de Lo Valdés, el 12,X,1964 por C. Pereda, J. Urra y Lionel Zamora, siguiendo la ruta normal.

CERRO EL DIABLO DE SEWELL. (3725 m.). El 17,II,1965 por Mauricio Hermosilla del Club Kobe.

ASCENSIONES DEL CLUB ANDINO DE CHILE, SANTIAGO.— Además del Monte Aconcagua (7000 m.) que se anota en párrafo aparte hay que mencionar las siguientes: **Cerro Plomo** (5430 m.), Unión (4200 m.), Cepo (4200 m.) y Diente del Diablo (4000 m.), todos en la Cordillera Central, por Sergio Kunstmann, Elvira de Kunstmann y Jacques Bence. Del Norte Chico hay que anotar el **Pico Tres Cruces** (4450 m.) por S. Kunstmann y Juan Poyanco, el 21,II,1965 y la **Punta Guana** (4750 m.) por S. y Elvira Kunstmann y el obrero Reinaldo Castillo el 26,II,1965. En la provincia de Linares, S. Kunstmann y W. Foerster del C. Alemán ascendieron el **Nevado Longaví** (3230 m.) el 4,III,1965. Una expedición al Parinacota (6380) y Pomerape (6250) se relata en la edición anterior. En octubre fueron ascendidos los volcanes Guallatiri (6060) y Acotango (6050) en la cordillera de Arica, participando Sergio Kunstmann, Claudio Maier, Bión González, Elvira de Kunstmann y Raquel González; se informará en la próxima edición.

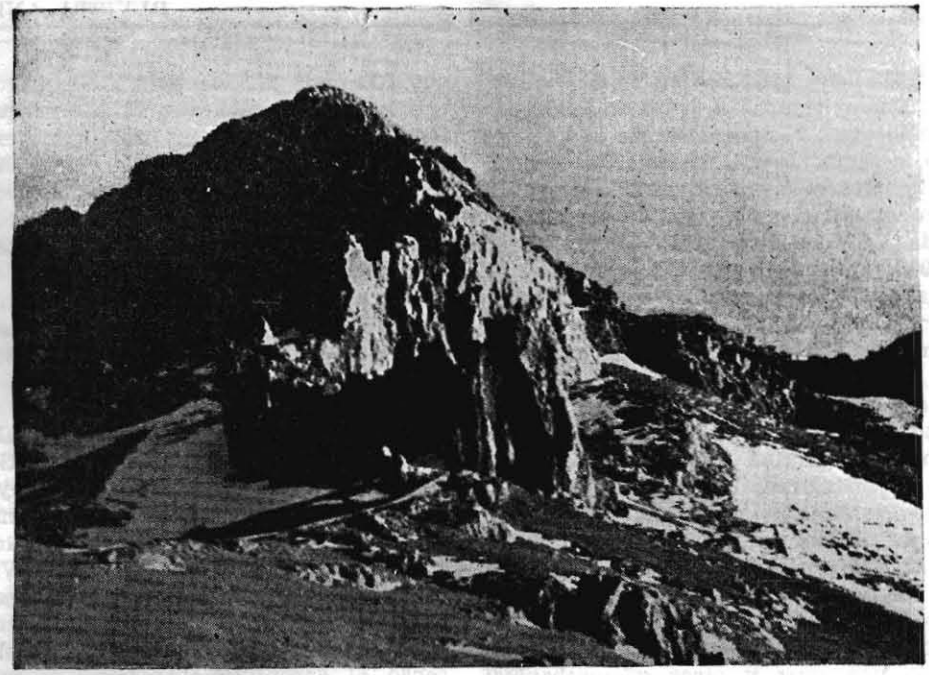
MONTE ACONCAGUA 1965, COMO SIEMPRE HUBO EXITO Y TRAGEDIA

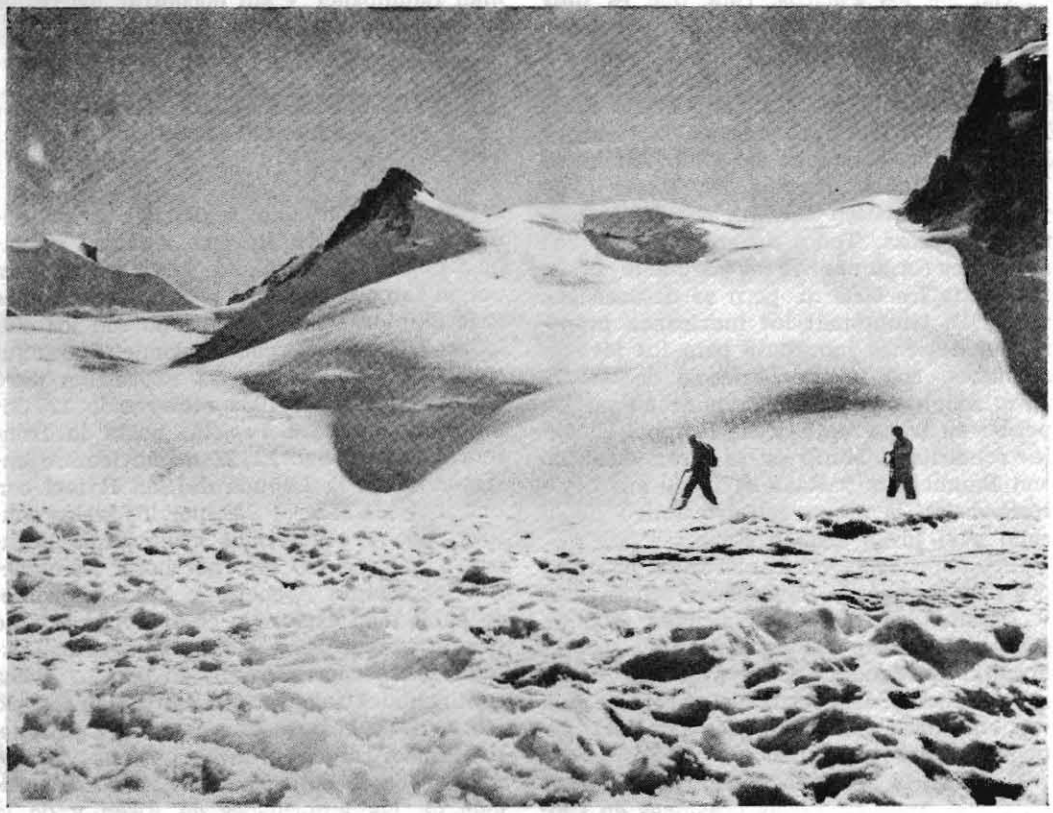
Muy activo se presentó el movimento internacional en la cumbre de América de 7000 metros de Argentina, que las últimas medidas trigonométricas rebajaron a 6960. El Aconcagua seguirá siendo un gran atractivo para todo escalador de amor propio que se considere de verdadera alta montaña, como lo seguirá siendo el Everest en los Himalaya con sus 8880 metros y nueve conquistas hasta su cumbre.

Las últimas expediciones al Aconcagua fueron organizadas en México, Guatemala y Estados Unidos y participaron además alemanes, chilenos y argentinos. A la cumbre llegaron tres equipos y los muertos fueron dos.

EXPEDICION DE GUATEMALA. Llegaron a Chile a fines de diciembre de 1964. los representantes de la Federación Andina de Guatemala: Roberto Monsanto (jefe), Jorge Baca, Carlos Enrique Prhal, Alberto Padilla y Pedro Maury, siendo recibidos por nuestra Federación de Andinismo y Excursionismo, institución que designó para participar en la expedición a Claudio Lucero M. (Andino de Chile), Rubén Lamilla y César Vásquez (Mañke).

Trasladados a Argentina y después de la revisión militar en Puente del Inca, continuaron la ruta normal a Plaza de Mulas por el valle Horcones. Pernoctaron en el refugio a 4400 m. y esperaron por temporal de dos días. El día 1° de enero comienzan a ascender hasta el portezuelo del Manso a 5900 m. haciendo campamento, pero bajan a Plaza de Mulas por nuevo temporal. El día 4 suben hasta el refugio Plantamura a 6000 m. y el día 5 atacan la cima muy de madrugada con 25 grados bajo cero. Siguiendo la ruta normal de la canaleta conquistaron la cumbre a las 13.15 hrs; dejaron y retiraron comprobantes y bajaron a pasar la noche en el Plantamura, encontrándose con la expedición mexicana.





TEMPORADA DE ALTA MONTAÑA

EXPEDICION MEXICANA.— A comienzos de Enero llegaron a Plaza de Mulas los tres mexicanos, el sacerdote Mario Fernando De la Mora, José Luis González y Emilio Solís Guerrero. Mario de la Mora era nuestro estimado amigo que integró la recordada Primera Expedición Mexicana del año 1948, quedándose esa vez en Chile para escalar el Marmolejo (6100 m.); su entusiasmo por los Andes, lo llevó después a la cumbre del Aconcagua en dos ocasiones.

La expedición mexicana 1965, salió de Puente del Inca el 5 de Enero por la ruta de Horcones, pasando Plaza de Mulas continuando más arriba a Nido de Cóndores donde se instalaron. El día 6 siguieron al refugio Plantamura a 6000 m. con el propósito de realizar la ruta del glaciar de los Polacos, pero desistieron. El día 7 partieron desde Plantamura a la cima del Aconcagua, adonde llegaron a las 20,10 hrs. Había fuerte viento y sólo quedaron cinco minutos dejando una cruz y otros comprobantes; regresaron a Plaza de Mulas a 4400 m. esperando hacer un segundo intento por el Glaciar de los Polacos, ruta que es muy poco conocida en el centenar de expediciones que se han realizado. Luis González abandona el grupo por congelamiento y vuelve a Puente de Inca, pero Mario de la Mora y Solís Guerrero, reciben la visita de los alpinistas alemanes del Club Alpino de Munchen, Rudolf Baumbaier y Dieter Raab y la señorita Coco Cichitti, del Club Andinista Mendoza. Todos acuerdan hacer una ascensión conjunta. Al día siguiente subieron hasta los 6000 m. pero se desencadena una gran tempestad; los mexicanos proponen el descenso inmediato pero los jóvenes alemanes, con la inexperiencia de sus 26 años, exigieron continuar, pues no podían perder su largo viaje desde Europa. En tales condiciones Mario de la Mora continuó con Baumbauer y Raab el 15 de enero pereciendo en la altura nuestro amigo mexicano y el joven alemán Raab.

Una expedición norteamericana encontró dos días después a Baumbauer, sin zapatos y sepultado en la nieve a unos 4600 m. siendo trasladado a Puente del Inca y a un hospital de Mendoza con graves lesiones de congelamiento. Los restos del sacerdote fueron encontrados días después por una patrulla militar argentina.

Mario de la Mora ha muerto trágicamente. Convivimos en varias ocasiones en Chile y México; era de carácter muy afable, optimista y lleno de vitalidad; se había hecho sacerdote últimamente y su mayor pasión era la alta montaña. Lo último que supimos de él fueron sus mensajes verbales que nos envió desde los 6000 m. en Plantamura al encontrarse con Claudio Lucero del Club Andino de Chile, que descendía con los guatemaltecos después de conquistar la cumbre; una carta que nos envió quedó en su mochila que no fue encontrada. Nos encontrábamos en el Club Alpino de Munich, cuando supimos esta dolorosa tragedia.

EXPEDICION NORTEAMERICANA.— El 17,I,1965 conquistaron la cumbre Richard Hill, Eugene Mason y Ralph Mackey, por la ruta normal de Plantamura a la canaleta; siendo apoyados hasta el campo alto por Paul Williams, de Estados Unidos, William Douglas de Santiago de Chile y el argentino prof. Vicente Cichitti. Junto con el triunfo vivieron dramáticas alternativas en el descenso al encontrar el cadáver de nuestro amigo mexicano Mario de la Mora, logrando volver a la vida al joven alpinista alemán Baumbauer y sin encontrar los restos de su compañero Dieter Raab.

TRAVESIA EN LOS HIELOS PATAGONICOS

Por no haber sido registrada en el número anterior de Revista Andina, anotamos ahora esta valiosa empresa dirigida por el famoso alpinista y explorador inglés Eric Shipton integrando grupo con los chilenos Eduardo García, Cedomir Marangunic y Miguel Gómez. La expedición duró 38 días a fines de 1964 recorriendo 120 kilómetros desde el Pacífico hasta la frontera internacional. El 21 de noviembre entraron desde la Laguna de San Rafael con una travesía N.E. al S.E. por los hielos continentales y soportando vientos que llegaban a más de 100 km. por hora. Ascendieron los Montes Arenales y Arco; el primero había sido explorado en 1958 por el Este por una expedición chileno-japonesa. Después de un enorme recorrido por los hielos continentales salieron al Lago Colonia y río Baker hasta el pequeño pueblo de Cochrane. Realizaron muchas investigaciones geológicas y en la empresa recibieron colaboración de las autoridades de Aisén y de la Armada Nacional.

OTRAS ASCENSIONES DE LA ASOCIACION SANTIAGO DE ANDINISMO

Club Andino Horizonte.— Nevado Kobe (5100), 8,II,1965, por Mario Puig, Renato Sáez y Leonardo Zúñiga.— Cuerno Blanco (5030), 7,II,1965, por M. Puig, R. Sáez y L. Zúñiga.— Yeguas Muertas, 28,XII,1964, (5200), pr M. Puig y José Ambrus, siendo la tercera ascensión.— Punta Gervasutti (5200), 7,XII,1964, por M. Puig, R. Sáez y L. Zúñiga, siendo la segunda ascensión.— Mesón Alto (5287), 6,XII,1964, por M. Puig, R. Sáez y L. Zúñiga.— Aguja Helada (5200), 9,XI,1964, Por M. Puig y Eliodoro Muñoz, por el filo Norte.— Punta Saavedra (5100), 31,V,1964,. por M. Puig, Waldo Ortiz, en tercera ascensión.

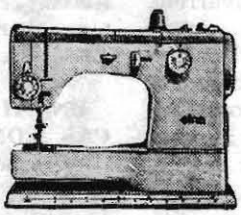
Grupo Andino Mañke.— En una expedición oficial del Club participando Jorge Pérez, Omar Vigoroux, José Amebus, Roberto Serey y Jaime Sepúlveda, conquistaron las siguientes cumbres altas: Cerro Chávez (4815) situado en la Sierra Esmeralda, en primera ascensión.—Cerro Osiecki (5000); Fickencher (5405); Littoria (5360); Parsifal (5400); Plomo (5430) en segunda ascensión por la ruta Olivares; Iver (4700); Anec (4930); Barentin (4690); Negro (5000); Risopatrón (5750); Nevado de Olivares (5025); Picarte (5100) en primera ascensión de la arista Norte; etc. etc.— Todas estas ascensiones se efectuaron durante el verano de 1965 en los cordones vecinos al valle de Olivares en la alta cordillera de Santiago.

No mencionamos ascensiones de otras instituciones pertenecientes a la Asociación Santiago entre 4000 y 5000 metros de la cordillera central, por falta de espacio. El cerro Plomo (5430), fue ascendido también por el Grupo Internacional y otros.

BIBLIOTECA
ESTE LIBRO PERTENECE
A LA BIBLIOTECA DE LA
FACULTAD DE CIENCIAS FISICAS Y MATEMATICAS DE CHILE

La máquina de coser y bordar de alta perfección de fabricación suiza

ELNA SUPERMATIC ESTRELLA



Distribuidor Küpfer Limitada

SALON DE VENTAS: Estado 211 — Fono 398572

OFICINAS Y SERVICIO: Libertad 46 — Fono 90424

PREPARATIVOS PARA EL CAMPEONATO MUNDIAL DE SKI DE PORTILLO

Primeramente por retraso en las nevadas y después por exceso debido a grandes temporales que azotaron al país, la actividad deportiva sufrió algunas alteraciones, pero finalmente se afirmó con interesantes competencias y con la visita de destacados elementos extranjeros. El Campeonato Nacional desarrollado en Farellones en Fiestas Patrias dejó una evidente sensación de progreso; los mejores elementos han perfeccionado el estilo y sus marcas y entre los de abajo en la segunda categoría han demostrado rápido avance luchando por mejorar la clasifcación. Sin embargo la situación no es para entusiasmarse y creer que el ski chileno tendrá una figuración de renombre mundial como ha sucedido en otros deportes como el football.

EL CAMPEONATO MUNDIAL 1966. La máxima actividad de dirigentes, corredores, entrenadores y deportistas en general gira en torno a este magno evento que ya ha logrado tomar la opinión pública y el interés de los organismos oficiales. Desde el 24 de mayo de 1963, cuando la Federación Internacional de Ski, reunida en Atenas, designó a Portillo como sede del Campeonato Mundial hubo que afrontar muchas preocupaciones a favor y en contra; el éxito obtenido en ese congreso para nuestro país por los delegados Sergio Navarrete, Arturo von Schroeders y Héctor Belledonne imponía una enorme responsabilidad y tanto nacionales y extranjeros opinaban que Chile no estaba preparado. Bien, ahora Chile está correctamente preparado y a pesar de algunos celos internacionales, la opinión mundial celebra la circunstancia de celebrar el Campeonato durante el invierno en Chile, cuando en el hemisferio Norte es verano.

Sin embargo se movieron muchas influencias para quitar la sede a Portillo, aprovechando la ocurrencia del desastrozo terremoto del 28,III,1965 en la provincia de Aconcagua. El centro de Squaw, de California, por intermedio de su delegado Cusching, pidió el traslado del Campeonato a su sede alegando la existencia de destrozos en Portillo, lo que era totalmente inexacto. Ante las dudas, varios inspectores de la FIS examinaron en Portillo todas las posibilidades a favor y en contra manifestando su aprobación, previas algunas recomendaciones. Los delegados Amos R. Little y Borges Andersen presentaron un excelente informe manifestando que solamente deben dinamitarse algunas rocas, construir dos túneles de 60 metros bajo el camino internacional y asegurar los sistemas de primeros auxilios; sus informes sobre Farellones y La Parva fueron también óptimos.

Finalmente la FIS optó por decidir en forma definitiva considerando los informes a favor y en contra; el resultado fue un nuevo triunfo para Chile cuando el 9 de junio, nuestro delegado y presidente del Comité Organizador, Reinaldo Solari obtuvo la confirmación para Portillo de la celebración del Campeonato en agosto de 1966: esto ocurrió en el congreso FIS de Mamamia (Rumania), después que Solari, Guido Zolezzi, Marcos Smirnow, Arturo von Schroeders y Manuel Velasco instalaron una secretaría de información amplia y de buena propaganda para las 31 Federaciones que concurrieron. El compromiso para Chile asegura la mejora de construcciones en Portillo terminación de pistas, buenos alojamientos y suficientes, salas de entretenimientos, asistencia del Ejército y Fuerza Aérea, rebaja de pasajes internacionales y algunas reformas de reglamentos de competencias.

UN ALUD EN PORTILLO DE TRAGICAS CONSECUENCIAS. Espantosos temporales ocurrieron en julio y agosto en todo el país y las capas de nieve se alteraron formándose peligrosas avalanchas. Una de estas ocurrió el 11,VIII, sepultando a cinco esquiadores de Patrullas mientras dormian en un refugio. En el accidente perecieron Milton Orliotti, y Ronald Hock, de Estados Unidos, Michael Fogel, de Canadá y los chilenos Manfred Arnold y Jaime Zubiaguirre; salvaron con heridas cinco de sus compañeros.. Todo sucedió mientras se preparaba un Campeonato Internacional Premundial y se encontraban en Portillo norteamericanos y austriacos mientras los italianos, franceses, belgas, alemanes, suizos,

FARELLONES EN AGOSTO

Stetson (USA), Santiago García (Ch.), Jeff Jesuchiasa y Rin Downing (USA). Hubieron 4 descalificados y 8 que abandonaron.

Slalom Damas, 8,VIII: Schmid, Prinsing, Morning, Allen y Kuchard, además de dos descalificadas y dos que abandonaron. — **Slalom Varones,** 8,VIII: Leitner, Burger, Marold, Aurelio García (E), M. Vera, Glasser, Knapp, Perner, Ezquerra, Sáez, Domínguez, Holm (Ch.), Glacer, Carter y Stgo. García. Se descalificaron a 14. El cálculo del **Combinado Kandahar 1965** dio el orden: **Damas:** Heidi Schmid y Crista Prinsing (Alemania), Kathy Allen y Robin Morning (USA) y Eva Kuchard (Canadá). **Varones:** Ludwig Leitner (Alemania), Bill Marold (USA) Martín Burger (Austria), Aurelio García (España), Mario Vera (Ch.), George Glasse y G. Kanpp (USA), G. Perner y G. Ezquerra (Arg.), J. Domínguez y J. Holm (Ch.), Tomm Glaser y P. Carter (USA) y Stgo. García (Ch.).

La ganadora del Combinado, Heidi Schmid declaró al llegar a Alemania, en su residencia de München, que todo era estupendo en Chile, y que solamente la altura de Farellones a más de 2000 metros era enorme para un esquiador europeo. ¿Qué irá a pasar con los 2800 metros de Portillo?.

CAMPEONATO NACIONAL DE CHILE.— Se realizó para Fiestas Patrias con hermoso tiempo en Farellones y gran animación de la enorme concurrencia. Los ganadores de las dos pruebas fueron **Teresa Solari y Mario Vera.** Anotamos el orden de resultados. **Descenso Damas:** Teresa Solari (Club Alemán de Excursionismo), Anita Briones, Annette Vogt, Verena Vogt, Inés Tagle y Juanita Calvo. **Descenso Varones:** Mario Vera (Univ. de Chile), Claudio Wernli, Hernán Briones, Juan Holz, Felipe Briones, Mario Sáez, Raúl Acuña, Francisco Boher, Osvaldo Goyeneche, y Wilfred Kramer. — **Slalom Damas:** T. Solari, A. Briones, A. Vogt, Hammersley, M. García. — **Slalom Varones:** M. Vera, F. Boher, H. Briones, M. Sáez, Goyeneche, F. Cortés, R. Calvo, F. Graber, S. García, F. Hasenberg, D. Jacusiel, C. Hasembeng, Ruiz Tagle, M. Planas, R. Mattassi. Hubieron 7 descalificados y 3 abandonos.

COMBINADO DEL SKI DE ORO DE LA UNIV. CATOLICA.— Es una competencia juvenil para disputar el Ski de Oro. El 31, VII se corrió un Slalom con el resultado: F. Briones, F. Hasemberg, M. Sáez, R. Mattassi, M. Planas, J. Vera, M. Durandín y R. Acuña. El 1°., se corrió un Descenso en el Cerro Colorado con los resultados: F. Briones, M. Sáez, F. Hasemberg, R. Mattasi, M. Planas, R. Acuña y J. Vera.

COPA DR. LUIS MIDDLETON.— Es un Slalom Infantil que se disputa anualmente en Farellones. Se corrió el 19,IX, terminando en el orden. Niñas hasta 8 años, Francisca Yarur.— Niños hasta 8 años: R. Kolfman, A. Domínguez, G. Alvarado, R. Oyanedel.— Damas de 8 a 12 años: Elsita Domínguez, G. Peteri, M. Oyanedel, G. Martínez, B. Yarur, M. Hammersley.— Varones de 8 a 12 años: Claudio Arredondo, J. Rivera, F. Covarrubias, G. Domínguez, P. Arredondo, J. Alemparte, J. Vera, C. Hasemberg, P. Pichenpack, R. Domínguez, M. Velasco.

DESCENSO DEL COLORADO PARA TRES CATEGORIAS.— Con excelente tiempo y animación se desarrollaron las tres pruebas en el cerro Colorado, el 1,VIII venciendo en la carrera el corredor español **Jorge Rodríguez.** La competencia estaba en el calendario de la Asociación Santiago y los resultados fueron: **Primera Categoría:** J. Rodríguez (España), M. Vera, George Glasser (USA), Ricardo Leatherbee, Antonio Campaña (España), Herald Knapp (USA), Fco. Boher, Carlos Domínguez, Alejandro García.— **Segunda Categoría:** F. Graber, E. Lagies, J. Ruiz Tagle, S. García, A. Kramer, O. Goyeneche, G. Izquierdo.— Tercera Categoría: W. Kramer, W. Jacusiel, J. Izquierd, C. Díaz, O. Díaz, C. Scappini, L. Calvo, F. García, R. Lewin, R. Navarrete.

OTRAS PRUEBAS DE FARELLONES.— El calendario fue alterado por los temporales de julio y agosto, pero hubo buena nieve hasta octubre. Entre otras competencias efectuadas se mencionan; una carrera para Novicios, el 29,VIII, que ganó Diana Peteri, seguida de Patricia Klein; un Slalom para Segunda y Tercera Categoría, el 15,VIII; el trofeo "Farellones" donado por la Junta de Vecinos, el 5,IX; la Copa "Air France" que es una competencia interescolar y que venció Inés Tagle, seguida de Juanita Calvo, Anita Briones, Elisa Domínguez, Elisa Ruiz Tagle; etc. etc.

TEMPORADA EN PORTILLO.— El programa fue también muy alterado por temporales y accidentes; sin embargo hubo gran animación de visitantes nacionales y extranjeros, para probar las pistas que serán escenario del Campeonato Mundial de

CAJAS DE FONDOS

PUERTAS DE BOVEDAS BLINDADAS

MUEBLES METALICOS PARA OFICINAS

ESTANTERIAS METALICAS

CAJAS BASH SOC. IND. LTDA.

AGUSTINAS 1106 — SANTIAGO

Wiener y Cía.

FABRICA DE ALFOMBRAS

ALFOMBRAS DE PARED A PARED **SIN COSTURA**

DIBUJADAS, HECHAS A MANO Y MAQUINA

Fábrica: Vivaceta 1190 · Teléfono 374068

Providencia 2628 - Teléfono 460182

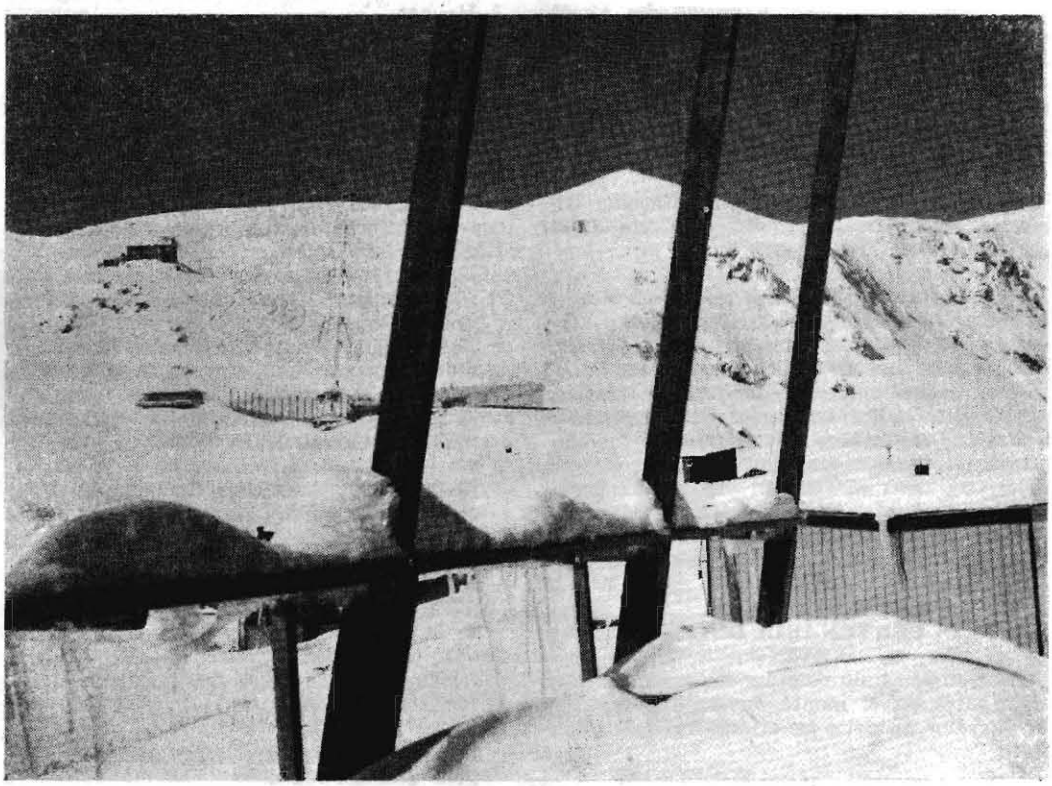
Irarrázaval 1710 - Teléfono 497016

Sección Limpieza y apresto Kin a Rug - Teléfono 370785

BIBLIOTECA
ESTE LIBRO PERTENECE
A LA BIBLIOTECA DE LA

1966. Un Campeonato Premundial tuvo que suspenderse por bloqueo de la cordillera en agosto, pero se realizaron varias pruebas en diversas fechas. Entre las delegaciones extranjeras que subieron a Portillo mencionamos a los siguientes: los esquiadores de la República Democrática Alemana, Ludwig Schroeder, Eberhard Riedal, Ernst Scherzer, Peter Lutzendorf, Herber Goener, y Dr. Thierbach, quienes estuvieron diez días en mayo; los norteamericanos, Gordon Eaton, Harry Ryan, Frederic Chafee, Ronald Downing, Robin Morning, Cathy Allen, Kennet Phelps y William Marlot; los periodistas canadienses Roger Brown y John Potter; los austriacos Egon Zimmerman Jean Killy, Pepi Stiegler, hermanas Goitschel y otros; equipos de Italia, Francia, Bélgica, España y que algunos no pudieron subir a Portillo. La mayoría de los extranjeros conoció y participó en competencias de Farellones. En la competencia **"Copa Panagra"**, corrida en junio en Portillo consistente en un Slalom Gigante vencieron Franz Traumer, Herbert Thayer y Vicente Vera, en los tres primeros puestos.

SKI EN LAGUNILLAS.— Muy buena fue la temporada de práctica y entrenamiento, además de dos competencias, y que se prolongó hasta octubre. El Club Andino de Chile contrató a los profesores Ferrán Piqué e Iván Lesmolles del pequeño país de Andorra y que mantuvieron en actividad a la juventud. El 26 de septiembre se corrió una carrera de Novicios y posteriormente la competencia Ilustre Municipalidad de San José de Maipo. Entre los esquiadores del Club Andino que se distinguieron se mencionan: Patricia Klein, Ruth Tapia, Rubén Parada, Víctor Mateluna, Leonardo Hernández, Marlis Euler, Alfredo Schell Mauricio Rebolledo, Ricardo Klein, etc. Y entre los infantiles: Doris Wiener, Carlitos Vicens, Rodrigo y César Mora. Los primeros lugares de Novicios en Lagunillas fueron obtenidos por Víctor Mateluna y Ruth Tapia, mientras que Patricia Klein conquistó un segundo lugar en Farellones.



CERRO COLORADO DE FARELLONES

NOTAS DEL ALPINISMO MUNDIAL

CONMEMORACION EN EL CERVINO

Durante tres meses desde julio a septiembre de 1965 se han celebrado notables fiestas conmemorativas del primer centenario de las primeras ascensiones del Monte Cervino (4.478 m.), tanto en Zermat (Suiza), Brueueil-Cervinia (Italia) y en el Club Alpino Inglés de Londres.

La Sociedad Guías del Cervino, que también cumplió cien años, organizó un variado programa con actividades diarias, deportivas, culturales y artísticas.

El Presidente Honorario de esta Sociedad Guido Monzino invitó cordialmente a Revista Andina para hacerse representar en algunos de los actos oficiales. No pudiendo hacerlo personalmente, designamos representante a nuestro corresponsal en Milán, Pietro Meciani. Habiendo conversado con Meciani durante nuestro último paso por Italia nos dió cuenta que los diversos actos de celebración se desarrollaron con gran entusiasmo, a pesar del mal tiempo ocasional del verano europeo.

Anotamos algunos de los números del dilatado programa.

Ascensión del Cervino el mismo día 17 de julio, centenario de la ascensión italiana, por el Club Académico Alpino Itallano.

— Grandes fiestas en Cervinia, con banquetes, inauguración de la Casa de los Guías, concierto de bandas alpinas, etc.

— Ascensión del Cervino por la Sección Alpina de la Escuela Militar de Aosta el 17 de julio.

Después durante 60 días se realizaron fiestas teatrales, conciertos clásicos, populares y folklóricos, conferencias, foros, proyecciones cinematográficas, homenajes oficiales de las autoridades, exposiciones de pinturas, fotografías, artesanía, todo lo relacionado con la montaña.

El 25 de septiembre se celebró una concentración de Guías, terminando con dos ascensiones colectivas al Cervino con participación de la Escuela de Alta Montaña de Milán y otra con 40 Guías de Alteatesina.

En resumen una magnífica celebración de un gran evento histórico.

FICHA CENTENARIA DEL MONTE CERVINO

Creemos oportuno recordar las acciones más importantes en el monte maravilloso por tener ya valor histórico en el desarrollo del alpinismo.

— 1857. Tentativas de Juan Antonio Carrel, Juan Santiago Carrel y el Abate Aimé Gorret, alcanzando hasta la Cabeza del León.

— 1860 a 1865. Tentativas dirigidas por el alpinista inglés Eduardo Whymper, y que siempre fué rechazado por la cresta italiana.

— 14 de julio de 1865. **Primera ascensión del Cervino por la vertiente suiza** dirigida por Whymper, y el Guía de Chamonix. Michel Cross y además los ingleses Charles Hudson, Charles Hadow, Francis Douglas y los suizos, Peter Taugwalder, padre e hijo. Poco después de lograr la cumbre al comenzar el descenso, una resbalada y rotura de la cuerda precipitó a la muerte en terrible caída de 1.200 metros a Hadow, Cross. Hudson y Douglas.

— El mismo día Antonio Carrel, César Carrel, Charles Gorret y José Maquináz, llegan hasta 300 metros de la cumbre por la pared italiana, no terminando la empresa por la desilusión de ver a los ingleses en la cumbre.

— 17 de julio de 1865. **Primera ascensión por la pared italiana**, por Antonio Carrel con Bautista Bich, Aimé Gorret y Agustín Meynet.

— 3-IX-1879. Primera ascensión de la Cresta Smutt por A. F. Mummery, A. Burgener y P. Gentinetta.

— 16-17-III-1882. Primera ascensión invernal y rimera travesía Brueueil-Zermat, por Vittorio Sella, Antonio Carrel y Bautista Carrel.

— 11-III-1906. Primera ascensión de la Cresta La Corbata, por Hugo de Amicis y Arrigo Frusta.

— 4-IX-1911. Primera ascensión de la Cresta Furggen, por Mario Piacenza, José Carrel y José Gaspard.

— 25-VII-1931. Primera ascensión de la pared Norte, por los hermanos Toni y Franz Schmidt.

— 15-X-1931. Directísima de la pared Sur, por Luis Carrel, Enzo Benedetti y Mauricio Bich.

— 18-IX-1932. Directísima de la pared Este, por Luis Carrel, Enzo Benedetti, José Mazzotti, Mauricio Bich, Antonio Gaspard y Luciano Carrel.

— 8-VII-1933. Escalada de las paredes a pico de la Cresta de Amicis hasta el Pico Tyndall, por Amilcar Crétier, Antonio Gaspard, Basilio Ollietti. Estos tres escaladores perecieron envueltos por un alud en "sábana".

— 22-IX-1942. Cresta Furgeen por paredes a pico, por Luis Carrel, Giacomo Chiara y Alfredo Perico.

— 20-III-1953. Primera escalada invernal de

las paredes verticales de Furggen, por Walter Bonatti y Roberto Bignami.
— 30-VIII-1961. Primera ascensión italiana, de la pared Norte, por Piero Nava, Juan Bich y Pieruno Pession.
— 13-VIII-1962. Directísima de la Pared Oeste, por Juan Ottin y Renato Daguin.
— 4-II-1963. Primera ascensión invernal de la pared Norte, por Hilti van Allen y Paul Etter.
— 22-II-1965. Primera ascensión solitaria invernal de la pared Norte por Walter Bonatti.

LA HAZAÑA INVERNAL DE BONATTI EN EL CERVINO

— El 22 de febrero de 1965, el famoso alpinista italiano Walter Bonatti, alcanzó la cumbre del Cervino (4.482 m.) después de una escalofriante escalada por la Pared Norte, y cinco noches sin dormir, colgado de las rocas con 30 grados bajo cero.

¿Locura? ¿Delirio de grandezas? ¿Fanatismo del deporte, que está empujando también al noble alpinismo?. Estos epítetos los escuché en Italia mientras Bonatti cumplía una hazaña sin precedentes; pero también pude apreciar la admiración popular y la comprensión para este atleta de las rocas y el hielo, que cumplía una empresa tan temeraria en homenaje a los cien años históricos del Cervino.

— Bonatti manifestó al descender: "Lo mismo que hace diez años en la columna Sudoeste del Monte Dru (3.754 m.), he probado al escalar la Pared Norte del Cervino un verdadero estado de gracia y una exaltación que me entraba en el espíritu como una droga que daba empujes de sensación física. Quise escalar en invierno y solitario en este momento por ser el símbolo de los alpinistas, por historia, por razones logísticas de su trazado y de su pureza de líneas. Así termino mis 35 años de edad con 16 años de ascensiones en las más importantes montañas del mundo".

— Ciertamente, Walter Bonatti ha sido uno de los más activos escaladores de los últimos tiempos y de paso recordaremos sus triunfos en la Pared Norte de los Grandes Juráseos, el Gran Capuchino, Lavaredo en invierno, Brabaglia, expedición al K 2, Navidad en el Monte Blanco, el Torre de los Andes Patagónicos, el Gasherbrum IV, el Rondoy Norte, una prueba de dieciocho mil metros de escalada en varios picos de las cadenas del Aosta al Blanco en sólo cuatro días... Un verdadero fenómeno.

Bonatti nos había pedido relación en último mes de enero de 1965, para venir a dominar un inescalado monte de Tierra del Fuego, pero su espíritu inquieto lo llevó a una expedición a Siberia del Norte, regresando en febrero para estar presente en lo que él ha llamado "mi último problema".

— El día 10 partió con dos compañeros y en tres días alcanzaron un punto clave sobre la Pared Norte, soportando una tormenta de 30 horas con vientos de 100 km. por hora, que los obligó a escapar. Volvió el día 17 con tres amigos que lo acompañaron hasta el inicio de la escalada, quedando Mario de Biasei en esta base para un intercambio de señales luminosas durante las cinco noches de escalada.

La primera noche Bonatti vivaqueó en la pared helada con la espalda apoyada en la roca de 30 centímetros de ancho y las piernas colgando, naturalmente sin dormir. Llevaba un saco alpino con 30 kilógramos de implementos técnicos y reducidos comestibles, además de una mascota: un osito de piel que le regalaron.

— El segundo día comenzó a escalar en las primeras horas, resolviendo los difíciles y peligrosos problemas: debe asegurar los clavos, fijar la cuerda y bajar cada vez para portar el saco alpino; es decir, en total tuvo que hacer una ascensión doble en metros para llegar a la cumbre. En la noche a hora convenida cambiaba señales con De Biasei y con la linterna de color verde, indicaba que estaba bien y que seguiría hacia arriba. Terriblemente sólo este intercambio de luces era el único contacto humano, pues no llevaba radio.

— El tercer día debe hacer verdaderas acrobacias en largos pasajes que llamó "la Travesía de los Angeles". No tenía tiempo de comer y solo chupaba terrones de azúcar. En una maniobra se le cae el martillo de roca al vacío, pero felizmente llevaba un repuesto. El saco se hacía cada vez más pesado y en resuelta determinación decide lanzar al vacío la mitad del peso en comestibles y algunos equipos; consumía al día sólo 500 calorías en vez de las diez mil aconsejables para una empresa de esta naturaleza con 30 grados bajo cero en la mínima.

— El cuarto día encuentra las peores murallas verticales con rocas lisas y congeladas, pero

Esta página informativa es una gentileza de

OPTICA OPTOLENT M.R.

SANTA LUCIA 226 — TELEFONO 382588

sigue escalando como hipnotizado, hasta pasar el último vivac en la pared.

— Llega el último día, el tiempo está bueno, y pasan aviones para ubicarlo. Bota más peso y acaricia su casco plástico que lo ha acompañado en todas sus ascensiones. A medio día comienza a oir voces que contesta a gritos y ya divisa el azul del cielo del lado opuesto. A las 15 horas. de ese 22 de febrero de 1965, Bonatti ya tiene a su vista la Cruz de la cumbre y aún le quedan fuerzas para correr y abrazarse a ella sin contener el llanto de emoción. Pasa un avión rasante haciéndole señales de congratulaciones y tomando fotografías. Ahora le quedan 24 horas de peligroso descenso.

Bonatti ha celebrado así con una hazaña, el centenario de la primera ascensión del Cervino. Las informaciones consignadas en esta nota, forman parte resumida de sus declaraciones.

H. B. V.

CIEN AÑOS DE EXPEDICIONES CON LOS GUIAS ITALIANOS

La Sociedad Guías del Cervino, que cumple en 1965 cien años desde que fuera fundada por los sacerdotes alpinistas, Georges Carrel y Aimé Gorret, ha participado con sus representantes en las más importantes ascensiones y expediciones italianas en todas las montañas del planeta, desde Tierra del Fuego hasta Groenlandia del Norte.

Es curioso anotar que la pasión por esta profesión se fué trasmitiendo por generaciones hasta los descendientes contemporáneos y no hay empresa de importancia donde no hayan figurado los Carrel. los Maquinaz, los Pellisier, etc. Algunos de estos los hemos conocido en las expediciones italianas a Tierra del Fuego y la Patagonia.

Consignemos algunas de las acciones más importantes además de la primera escalada del Cervino el 17 de julio de 1865, relatada anteriormente.

— Juan José Maquinaz efectuó escaladas invernales de la Gran Becca en 1867.

— El mismo año Juan Bautista Bich con el famoso Emilio Rey, escalan el Aguila Negra y los Gemelos en las Grandes Murallas.

— En 1892 Daniel Maquinaz, hace la travesia del Matterhorn hasta Zermat en 12 horas. Hizo también la primera invernal del Monte Blanco. Su hermano Juan Antonio, hizo la primera del Diente del Gigante.

— José Gaspard hizo la Cresta de Furggen en 1911. Su hijo Antonio murió con una cordada en 1937 en la Cresta de Amicis. Igualmente cayo a los 23 años, Amilcar Crétir después de 50 escaladas famosas y rutas nuevas.

— Luis Carrel se anota: la Pared del Cervino en 1931, la Este en 1932. y la Pared Oeste en 1947 después de 90 horas.

—O—

— En 1880 Juan Antonio y Luis Carrel con su antiguo amigo y competidor del Cervino Eduardo Whymper, cumplen notable misión en el Ecuador alcanzando el Chimborazo (6310 m.) el 4.I.1880 y durante seis meses: el Corazón (4816) Antisana (5756), Pichincha (4787), Sara Urcu (4725), Cayambe (4859), Sincholagua (4988), Illiniza (5305) y el Carihuairizo (5034). Como si esto fuera poco repiten el Chimborazo el 3.VII.1880, pues aún se creia que era el monte más alto de América, ya que se desconocia la altitud del Aconcagua.
— En 1884 J.A. Carrel con Alejandro Sella escalaron el Zaad Amba en Etiopía.
— El Cáucaso fue dominado en 1889 por Daniel Maquinaz. los hermanos Sella y otros. cuatro Guias, ascendiendo el Leila Gora (4894) el Chat y el Ullu Aus Bash.
— En 1897 el famoso explorador Luis Amadeo Savoia, Duque de los Abruzos asesorado por diez Guías recorrieron los glaciares de Alaska culminando con la ascensión del San Elías (5514).
— El Illimani de Bolivia (6450) fue alcanzado en 1898 por Juan Antonio Maquinas, Luis Pellisier y Martin Conway, este inglés, y continuaron con tentativas al Aconcagua y al Sarmiento en Tierra del Fuego
— En 1899 los Maquinaz y otros exploraron el Kanchenjunga en los Himalaya.
— Juan Maquinaz vuelve a Bolivia con Miss Ana Peck alcanzando el Illampu y el Sorata, cerca de la cumbre, en 1903.
— Otra mujer. Miss Costancia Barnicoat con dos Guias italianos escalan las cumbres del Elbruz (5629).
— En 1910, José Gaspard, Juan Pellisier y otros suben el Dich Tau (5209. el Kasbak (5045) y el Skara (5193), todas en el Cáucaso, para continuar en Persia con el Damabend (5771) y el bíblico Monte Ararat (5150) donde dice la tradición se refugió Noé con su Arca y ejemplares de todos los animales en los 40 días del Gran Diluvio. En esta expedición murió Pellisier sin encontrar el Arca.
— Tierra del Fuego fué visitada por los Guías Abel y Agustín Fession acompañando a nuestro amigo Padre Alberto De Agostini, explorando la cordillera Darwin y subiendo el Monte Olivia (1370) en Ushuahia, Argentina.
— El mismo año José Gaspad con otro cinco exploraron los Himalaya en Cachemira, ascendiendo el Kun (7096) y el Z 3 (6270).

— También participan en expediciones polares y en 1928 Juan Bich, Benjamín Pellisier y otros siete concurren a salvar los náufragos en el hielo de la catástrofe del dirigible de Nóbile.
— En 1936, De Agostini con Luis Carrel, José Pellisier y Carlo Cassera, exploraron centenares de kilómetros entre el Gorra Blanca, Fitz Roy, Torre, etc.
— Veinte años después aún recordamos la misión italiana del Padre De Agostini, con los Guías Luis Carrel, Camilo Pellisier y Luis Barmasse y otros alpinistas y científicos que culminó con la escalada del Monte Sarmiento en Tierra del Fuego (2300), el 7.III.1956 y el Monte Italia (2230), el 10. III. Revista Andina los entrevistó en aquella ocasión, publicando varias informaciones.
— En 1957 vuelven los Guías italianos a las Torres del Paine, en Patagonia Sur, Latitud 51° y logran la cima del Cerro Paine (3050) y finalmente la impresionante Torre Norte en una escalada de sexto grado. Participaron Leonardo y Marcel o Marcelo Carrel, Pellisier, los Pession Guido Monzino, Juan Bich y otros.
— Y entre las acciones importantes que siguen hay que mencionar: las Grandes Murallas Alpinas, en 1956; expedición al Kanjut Sar (7760), Pakistán, en 1959; Kilinmanjaro (6000), en Tanganika, Africa, en 1960; el Monte Kenia (5200), en 1961; el Ruwenzori (5200), en Uganda; el Tibesti (3400), en pleno desierto de Sahara, en 1964 y el Hogar, también en el Sahara, en el presente año.
— Mención especial merecen las cuatro expediciones a Groenlandia, entre las latitudes 61° a 74° 62° al 77°, 63° al 72° y un reconcimiento invernal con numerosas primeras ascenciones en las congeladas montañas del Artico. En todas participaron numerosos Guías del Cervino.

No mencionamos en esta crónica las ascensiones de Guías italianos pertenecientes a otros grupos.

ASCENSIONES DE LA TEMPORADA

En los Alpes ya no mencionan los éxitos de buenas y difíciles ascensiones si no son "primerísimas" o "directísimas" y como casi todas las cumbres han sido escaladas, los alpinistas viven buscando rutas de proeza. Se han puesto de moda las "primeras invernales" y el progreso de la técnica ha permitido realizar hazañas inverosímiles. Sin embargo lo que llamamos "el alpinismo puro" se mantiene dentro de las normas internacionales y para eso quedan los miles de cumbres de los Himalaya y los Andes, aún no violadas.

Anotamos algunas notables acciones de la última temporada, 1965:

— Los norteamericanos John Harlin y Royal Robbins escalaron en vía directa y nueva la Aguja del Dru, (13.VIII) por la pared oeste, con tres noches colgados en las rocas. Harlin es conocido por haber escalado 28 veces el Eiger (3973).
— En el Cervino, (4872), además de la hazaña de Walter Bonatti relatada anteriormente, anotamos a la primera mujer venciendo la Pared Norte, Señora Ivette Vaucher, con su hermano Michael y el guía O. Kroning, todos suizos. (13.VII). Los italianos Aníbal Zucchi y José Lanfranconi, vencieron la Pared Sur y el Pilar Muzio del Cervino, en tres días (VIII, 1965).
— Los ginebrinos Italo Gamboni y Bernardo Voltolini, vencieron el Capucino, en el macizo del Monte Blanco, en nueva ruta por el norte, (28.VI).
— El el mismo macizo los suizos Doménico

ESTA PAGINA INFORMATIVA ES UNA

GENTILIEZA DE

FALABELLA

Mollaret y Janick Segneur, aspirantes de la Escuela Militar de Alta Montaña, escalaron el Monte Blanco de Tucul, en primera ruta. El Capucino había sido vencido en primera invernal por los italianos Gianni Ritakdone y Armando Machiaro (21.II). Los austriacos Sepp Jenni y Helmut Wagner, lograron el Monte Blanco (4807) en primera invernal. (21.II). Por su parte R. Matthey y A. Matthey y A. Meyer vencieron en invierno la Pared Norte del Arolla (28.II).

— Otra invernal notable fué la cumplida por los italianos Felici Jacchini, Miguel Pala, Luciano Bettineschi y Nino Pironi. (5.II), en el Monte Rosa (4638), con violentas tormentas, siguiendo la histórica ruta del Papa Pío XI o Aquile Ratti que lo hizo en 1922. Otros italianos, Alessio y Atilio Ollier con Franco Salluard hicieron una primera invernal de la Pera del Blanco, partiendo de Torino y llegando a la cumbre con temperatura de 30 grados bajo cero, (9.II). Se anotan, además otras primeras invernales italianas al Grupo de Sella, Catinaccio. Marmolada, Civetta, Lagorai, Brenta y Paganella, todas cumbres de la hermosa cadena de las Dolomitas.

— **ANDES PERUANOS.**— La Cordillera Blanca y otras montañas peruanas continúan de moda para los alpinistas de todo el mundo, y numerosos problemas han sido resueltos por europeos, americanos y asiaticos. Entre las últimas expediciones mencionamos la organizada por un Patronato Suizo que fué cumplida desde el 24 de julio al 20 de agosto de 1965, en la Quebrada de Santa Cruz. Fueron ascendidas las siguientes cumbres: Artisonraju (6025), Quisanraju (5540) y Punta Unión (5510 y 5500). Participaron: R. Schatz. B. Boller, F. Comtese, G. Hartmann, E. Reiss, H. Spoerry, y G. Steiger.

En julio de 1964, El Club Alpino Italiano, había realizado una exitosa misión de varias primeras con siete hombres de la Sección Bérgamo, todas en la Cordillera de Huayhuash. Cayeron las siguientes cumbres: Tsacra Grande (5774). Nevado Ancocancha Principal (5647), Cerro Rosario Principal (5616), Cerro Rosario Norte (5556). Nevado Tsacra Chico Oeste (5447, Nevado Seria Centra (5543) y Nevado Seria Sur (5320). Los participantes fueron: Piero Nava, Mario Curnis, Santino Calegari, Nino Calegari, Carlo Membrini. Piero Bergamelli y Aníbal Bonicelli, el jefe.

— **NUEVOS TRIUNFOS EN EL EVEREST.** La cumbre máxima de la tierra de 8888 metros, que hasta mayo de 1953 había sido declarada inescalable, ha sido vencida tres veces consecutivas por una expedición de la India. Las hazañas fueron efectuadas en el siguiente orden: 20.V.1955 por A.S. Cheema y Nawang Gombu; 22.V.1965, por Sonam Syatos y Sonam Wangyal; 24.V. 1965, por C.P. Vahra y Ang Kami. Estas ascensiones corresponden respectivamente a los números 7, 8 y 9 en el Everest.

Recordamos a nuestros lectores las anteriores: Primera ascensión, 29.V. 1953. por E.P. Hillary y Tensing Norkay, con la expedición británica dirigida por John Hunt. Segunda ascensión, 23.V.1956, por J. Marmet y E. Schmidt; y Tercera, 24. V. 1956, por H. von Gunten y A. Reist. estas dos. con la expedición de Albert Eggler. Cuarta, 1.V.1963, por James Wittaker y Nawang Gombu; y Quinta, 22. 5.1963 por Barry C. Bishop y Luther Jerstad y Sexta, 22.V. 1963 por Thomas F. Hornbein y William F. Unsceld, estas tres ascensiones con la expedición norteamericana de Norman G. Dihrenfurt, siendo las del día 22 por rutas diferentes alcanzando la cumbre a las 15,30 y 18.15 horas. Las N°s. 7. 8 y 9 corresponden a presente año de la expedición india dirigida por M.S. Kohli. Nótese que todas las ascensiones se han obtenido en el mes de mayo y que el sherpa Nawang Gombu ha escalado el Everst dos veces, en 1963 y 1965.

— Otras conquistas en los Himalaya dignas de anotar son: **Pico Islan** (6189) por el danés Jesper Trier (V.1964) comprobando la anterior de Piero Giglione, nuestro amigo fenómeno italiano, y que escaló el monte en 1958 con un sherpa teniendo 76 años de edad. — **El Himmlung Himal** (7126), por Los alemanes J. Boon, A. Driessen. C. Dufour y J. Lint, con el austriaco Hubert Schriebl, con muchas dificultades y avalanchas. **El Pico Norte del Manaslu** (7050), en primera, por J. Lint, J. Driessen y H. Schriebl con los sherpas Nima Tenzing e Ila Tsering (25.X.64). Los japoneses H. Yoshimo, M. Kimura y U. Ageta escalaron el **Ganesh del Annapurna** (8078). repetida dos días después por el Dr. Higuchi y dos sherpas (X.1964). **El Pico Turpin** de Pakistán (6000) fué conquistado en primera por una expedición Bávara siendo jefe Philip Rosenthal.

— **MUERTE EN LOS ALPES SUIZOS.** — El Club Alpino ha catalogado 142 muertos en accidentes diversos durante la temporada 1965, correspondiendo ciento once a escaladores y 25 a esquiadores. Recordamos que en la temporada 1964 se anotaron 115 accidentes mortales, en 1963 con 85 y en 1962 con 150. Corresponden solamente a los Alpes Suizos. Las caídas mortales se catalogan por avalanchas, grietas, rodadas en roca y hielo, caída de piedras sobre el cuerpo, crisis cardíacas por el esfuerzo y agotamiento, etc. En los países alpinos al igual que en Chile existen organizaciones oficiales de Sorroco Alpino. Policía de Montaña y Guardia Aérea de Salvataje.

XIV FESTIVAL INTERNACIONAL DEL FILM DE MONTAÑA.

Con gran éxito se celebró en la ciudad de Trento. Italia esta nueva reunión en la que se presentaron hermosas y artísticas películas de montaña, en el campo de la exploración, escaladas, deportes, documentales, científicas y de argumento. La organización contó con el auspicio del Gobierno, la Bienal de Venecia y el Club Alpino Italiano. Concurrieron muchos países, otorgándose valiosos trofeos y premios especiales. Anotemos algunos títulos: "Rende voux de los audaces" (Bulgaria). "Montaña, siempre Montaña" (Checoslovaquia), "Un presente del río" (Egipto), "El último de los 6.000" (Francia), filmada por Leonel Terray, fallecido recientemente. "Las aguas salvajes" (Francia), "Pájaros muertos" (EE.UU.), "Sin sol ni luna" (Italia), "Y al séptimo día descansó" (Italia). "Los pescadores de Jangadeiros" (Inglaterra), etc. etc.

MURIO LEONEL TERRAY

Trágicamente falleció en los Alpes Franceses en septiembre último, uno de los más famosos alpinistas contemporáneos y Guía de Chamonix. Leonel Terray, a quien conocíamos desde su famosa ascensión al Fitz Roy, en 1952.

Vencedor de importantes cumbres de los Himalaya, Alpes y Andes, participó en numerosas expediciones francesas e internacionales y se distinguió en la incesante búsqueda de rutas nuevas con plenitud de emociones que supo transcribir a films maravillosos. Recientemente fué Premiada en el Festival de Montaña de Trento su película "El último de los 6.000", que filmó en los Andes Peruanos con la expedición francesa de 1963 que culminó con la conquista del Chacraraju.

Entre sus ascensiones más importantes recordamos: Huantsán (6.395), en Perú (7-VII-1952) con el holandés Egger de Boog; Annapurna (8.078), en los Himalaya, sirviendo de apoyo hasta los campos altos en la ascensión de Mauricio Herzog y Luis Lachenal (11-IV-1950); el Makalú, en los Himalaya (7.660), con Jean Couzy (14-IV-1955); agréguese a éstas numerosas "primeras" en los Alpes.

Cuando escaló nuestro Fitz Roy (3.375) situado en la cordillera de Patagonia en el límite fronterizo, en una impresionante de sexto grado que hizo con Guido Magnone, nos relató entusiasmado su empresa y nos escribió en nuestro álbum de recuerdos famosos: "...al amigo alpinista chileno, le digo cordialmente. que la ascensión del Fitz Roy es probablemente la escalada técnica más difícil que se ha realizado, y yo estoy feliz que haya sucedido en América del Sur, donde he encontrado tan encantadora acogida tanto de parte de los argentinos como los chilenos y que saben vencer siempre al Aconcagua".

Ese domingo 20 de septiembre último fué fatal para Leonel Terray y su compañero Marcos Martinetti al pié del Monte Gerbier, en la cadena Vercors pretendiendo llegar a la cumbre por una grieta rocosa muy difícil sin utilizar clavos. Sus cadáveres mutilados fueron encontrados cuatro días después. Terray tenía 44 años y era casado.

MAQUINARIA ELECTRICA SOCINDEL

ENRIQUE LANGSAM REICH

Soldadoras al arco y por puntos — Cargadores de baterías.
Esmeriladoras y Taladros de Sobremesa.
Equipos Rectificadores de Selenio para Galvanoplastia.

LORD COCHRANE 1671 — CASILLA 5288 — TELEFONO 51283

FLEISCHLI, CONCHA Y Cía. Ltda.

ESTAMPERIA TEXTIL

Calle Augusto Matte 1735 —— Teléfono 94549

Industrias de Yeso Romeral

Yeso para estucos — Planchas "Termofor" aislantes y acústicas

"ABSORTON": Planchas para cielos

"DUROMIT": Piso extraresistente para industrias y fábricas

HUERFANOS 1147 — OF. 846 — TELEFONO 89241 — SANTIAGO

"CASA TIRREAU"

MAXIMO ALVARADO L.
Fundada en 1879

RELOJES Y JOYAS

Santo Domingo 925 — Teléfono 68451
Casilla 1904 — Santiago

PAPELSOL

FIESTAS INFANTILES
PAPELES Y ADORNOS DE PASCUA — JUGUETES

San Antonio 17 — Providencia 2105

Gran Avenida 4558 — Fono 380217

Limpieza y Renovación de:

G A M U Z A S
C U E R O S
P I E L E S

impermeabilizaciones — Especialidad en limpieza de ropas delicadas y finas.

ALFREDO VILLARROEL
Bilbao 898 — Fono 255193

Las mejores Carpas

y

Sacos de dormir

SAN DIEGO 796
F O N O 6 7 8 1 2

GENEROS DE TAPICERIA

MANUFACTURAS TEXTILES CANZIANI

Los Espinos 2616 (Macul)

Teléfono 491811 - Santiago

PRODUCTOS QUIMICOS PUROS Y TECNICOS

REACTIVOS ANALITICOS
MATERIAL DE VIDRIO, PORCELANA Y GOMA — PAPELES, FILTROS

GONZALO DEBESA MARIN

J. Besnard 587, Catedral con Riquelme
Teléf. 69908 — Casilla 183 — Santiago

LIBROS Y REVISTAS

"I Cento Anni del Club Alpino Italiano".— Milano, 1964. 960 págs. 42 láminas. Numerosas fotografías, dibujos y carta geográfica.— Es una magnífica publicación para celebrar los cien años de esta gigantesca organización, que desde sus comienzos en el año 1863 tuvo una metamorfosis muy acelerada. Con 24 capítulos divididos en dos secciones dedicadas a los hombres y a los medios de acción del Club Alpino Italiano, se consignan notables versiones y documentos relativos a la institución, la evolución del deporte de montaña. Los estudios científicos y las conquistas alpinísticas italianas en todas las montañas de la tierra, desde Tierra del Fuego a Groenlandia y desde los Himalaya a los Andes. Es un magnífico volumen de valiosa información para una parte de la historia europea de los últimos cien años presentada con imparcialidad, discreción y exactitud.

"Anales de la Academia Chilena de Ciencias Naturales".— N° 27. Santiago. Univ. Católica de Chile. 1964. 200 págs. Varias ilustraciones. Contiene 17 trabajos sobre botánica, zoología y arqueología. Dillman Bullock se refiere a "Cruces y figuras de madera en cementerios mapuches".

"Revista Chilena de Historia y Geografía". Santiago. N° 132. 1964. 360 págs. 12 estudios sobre historia de Chile y numerosas notas geográficas y bibliográficas. Anotamos una sobre el Mapa físico de Chile, del Inst. Geográfico Militar.

"Himalaya, the skeches".— Por Y. Yamakawa. Tokio. 1964. — El simpático amigo del Club de los Artistas Alpinos de Kobe, Japón, trágicamente fallecido en el Ventisquero de Loma Larga, Lo Valdés, Chile, nos ha dejado como recuerdo este magnífico álbum de 40 láminas y numerosos bocetos en color y blanco y negro, con sus impresiones recogidas durante la expedición a los montes Jugal y Lantang Himals en regiones inexploradas hasta 1958 en el Nepal Oeste. En livianas líneas estilizadas y sutiles sombras para destacar la naturaleza pétrea y nevada de los himalaya, Yuichiro Yamakawa diseñó esos montes gigantescos metido dentro de sus mismos planos y por eso aparecen más acogedores. Se ve también la presencia de hombres y cosas que movieron la famosa expedición japonesa en armoniosa interpretación de la personalidad recia y fatalista de esa gente de altura. Los interesados pueden consultar la obra en las oficinas del Club Andino de Chile.

"Sangaku". The journal of the Japoneses Alpine Club. Vol. 59 Año 1964 registrado en Tokio, 1965. 280 págs. en idioma japonés y en inglés. Contiene 20 artículos ilustrados con fotografías sobre expediciones del Club en las cordilleras Himalaya, Irán, Nepal, Cordillera Real de Bolivia, etc. Se agrega un mapa del Noreste del Nepal.

"The American Alpine Journal". N° 38. New York, 1964. 270 págs. con 28 artículos y fotografías, con expediciones en los Himalayas, Monte McKinley, Robson, Probosis, Uganda, etc. Un artículo está dedicado a la ascensión de la Torre Central del Paine en la Patagonia Chilena, (2457 m.) por Christian Bonington y Donald Williams, en primera, el 16,I,1963 y de la Torre Norte, en tercera, el 17,I,1963, por aJ. Clough y Derck Walker. Además hay notas con ascensiones en diversas montañas del mundo incluyendo Chile.

"Appalachia". Appalaquian Mountain Club. San Francisco de California. XII,1964. 220 págs. con ilustraciones y 20 artículos sobre expediciones del Club y notas sobre ascensiones mundiales, necrologías, conservación de la naturaleza, etc. Se publican además Boletines mensuales de 40 págs. con noticias internas del Appalachian.

"The Alpine Journal", Alpine Club. Londres. 4 Vol. 1964 y 1965. 200 págs. c/u. con fotografías y mapas. Se anotan expediciones en los Himalaya, Alpes de Italia, Monte Kenya, Cordillera Blanca del Perú, Andes

SALVADOR LEDDA MAZZUCA

CONSTRUCTOR

TELEFONO 493896 — SANTIAGO

de Venezuela, etc. Siempre hay notas sobre ascensiones chilenas redactadas por Evelio Echevarría.

"Les Alpes". Club Alpino Suizo. Berna, 1964-65. Volúmenes trimestrales de 80 págs. con fotografías y Boletines mensuales de informaciones. Se insertan artículos sobre expediciones suizas, internacionales y trabajos científicos y literarios sobre la montaña.

"Rivista Mensile". Club Alpino Italiano Ediciones mensuales de 50 págs. con fotografías. Torino. 1964-65. Artículos sobre ascensiones italianas, montaña general y actividades del Club.

"Spiritualitá". Sodalizio Internazionale di Spiritualitá Alpina" Milán. Boletines mensuales de 16 págs. Auspiciada por conocidos promotores del alpinismo europeo con fines de solidaridad internacional en la montaña.

"Montaña". Centre Excursionista de Catalunya. Barcelona. 1964. Ediciones bimestrales con artículos sobre alpinismo catalán y buenas crónicas sobre espeleología.

"Unión Excursionista de Cataluña". 1965. Barcelona. Revista mensual de 16 págs. con informaciones de excursionismo y turismo de montaña pirenaico.

"La montagne et alpinisme" Club Alpin Francais. Paris. 1964. Ediciones mensuales de 50 págs. con hermosas fotografías sobre alpinismo europeo y extraeuropeo.

"Sierra Club Bulletin". San Francisco de California. 1965. Ediciones mensuales y un Anuario con buenas fotografías. Cada Boletín de 20 págs. contiene artículos técnicos y literarios sobre ascensiones y naturaleza de montaña.

KRÄMER, PFENIGER,

S. A. C.

IMPORTACIONES

Moneda 1447 — Teléfono 83391-98

SANTIAGO

FLORES KERSTING

S.A.C. ELECTROTECNICA

Sección Material Instalación — Sección Material Aislante — Sección Técnica — Sección Luminotécnica
IMPORTADORES
Y DISTRIBUIDORES

Calle San Antonio 676 — Fonos: 397521 y 397526 — Casilla 3161
SANTIAGO

SERVICENTRO ESSO LIBERTAD

LIBERTAD ESQUINA ERASMO ESCALA — TELEFONO 96894

Atendido por su dueño RODOLFO KUPFER CH. y personal especializado
Nuevo horario diurno: 7 a 19 horas sin interrupción para los servicios de
LAVADOS — ENGRASES PULVERIZADOS — CAMBIOS DE ACEITE
REVISION DE NIVELES

Atención continua durante las 24 horas del día para:
EXPENDIO DE COMBUSTIBLES, LUBRICANTES Y ACCESORIOS
Y REVISION DE SU VEHICULO

"Ski" y "Ski Business". New York. 1965. Ediciones cuatrimestrales con informaciones sobre técnica, competencias y comercio sobre equipos y turismo de ski en Estados Unidos.

"Boletín de estudios geográficos". Instituto de Geografía de la Univ. Nac. de Cuyo, Mendoza. Ediciones trimestrales de 50 págs con estudios geológicos y geofísicos sobre tierras y montañas argentinas.

"La montaña".— Federación Argentina de Montañismo y Afines. 1964. Ediciones mensuales de 70 págs. con informaciones sobre ascensiones, deporte de ski, turismo y narraciones. Anotamos un artículo de nuestro amigo Dr. José Liebermann sobre el "Ferrocarril por la ruta de los cóndores, de Salta a Antofagasta".— Entre las ascensiones anotamos "Victoria en el Pier Giorgio", por Mario Castellazzo, haciendo figurar esta cumbre chilena en la provincia argentina de Santa Cruz y que se encuentra situada al oeste del limítrofe cerro Fitz Roy.

"Centro dos excursionistas". Río de Janeiro. Boletín mensual de 12 págs. con informaciones de la institución carioca.

"Estudio de desviación del río Piag". Por Ing. Hans Niemeyer. Santiago. 1964. Folleto de 14 págs. con un acabado estudio de las condiciones de esa región de Tarapacá y el proyecto de desviación de las aguas para aprovechamiendo en regadíos.

LUIS CUEVAS M.

Cirujano Dentista

FABRICA DE MEDIAS FINAS

BUSQUETS HNOS.

ARTURO PRAT 1360 — FONO 55029
CASILLA 1139 — SANTIAGO

Optica Maier

Optico autorizado
SAN ANTONIO 228 — FONO 31145
Se despachan recetas de los
MEDICOS OCULISTAS

LABORATORIO MAIER
Lentes de contactos
"BIOLENT" (M. R.)
San Antonio 220, Of. 108, Fono 36849
Casilla 4163 — Santiago

IMPORTADORES Y DISTRIBUIDORES DE ARTICULOS ELECTRICOS

F y K
s.a.c. electrónica
FLORES Y KERSTING

IMCOSUR

SANTIAGO	VALPARAISO	CONCEPCION	OSORNO
San Antonio 676	Blanco 1709	Barros Arana 730	Fono 2410
Teléfono 397521/8	Fonos: 2945-59114	Fonos: 25936-24700	Casilla 520
Casilla 3161	Casilla 3119	Casilla 55 C	

Boletin Antártico N. 26

Diciembre de 1965. Club Andino de Chile, Antártida. Casilla 10332. Santiago

LA XX COMISION ANTARTICA CHILENA

Con el zarpe del escampavía "Yelcho" el 4,XII,1965 y del rompehielos "Piloto Pardo" el 17,XII, se dió comienzo a la nueva Comisión Antártica de verano (XII,1965 — III, 1966) cuyos principales objetivos son el cambio de personal en las cuatro bases: "Arturo Prat", Aguirre Cerda", "Bernardo O'Higgins" y "González Videla". La flotilla se integra con el apoyo de dos patrulleros y está comandada por el capitán de navío José Toribio Merino. Después de hacer el relevo de las dotaciones del Ejército, Armada, Aviación y Universidad de Chile que pasaron el año polar 1965, dejan las nuevas dotaciones de unas diez personas cada una para fines de soberanía y de estudios.

Operación Mar Chile.— Los buques de la Armada participarán en su cuarto año del acuerdo con Bureau Hidrográfico Internacional para registros de nuevos sondajes submarinos en el Mar de Drake y en los canales antárticos.

Invitados especiales.— Entre los participantes civiles figuran el **Barón Gerlache de Gomery,** de 46 años de edad, jefe del Instituto Antártico Belga, ex-piloto aéreo de la segunda guerra mundial y veterano explorador de varias misiones antárticas donde ha realizado notables descubrimientos de cadenas de montañas. Es hijo del famoso explorador Gerlache, capitán del navío "Belgica", quien en 1897 realizó su histórica expedición de dos años, descubriendo el estrecho que lleva su nombre, la Tierra de Danco, archipiélago de Palmer y las islas Lieja, Bravante y Amberes. Esa expedición terminó con una invernada polar obligada al ser el buque aprisionado entre los hielos en la latitud 71°, donde murió el teniente Danco; participó en esa misión el teniente Roald Amundsen.

Otro invitado en la expedición chilena 1966 es el periodista trotamundos del Irán Abdullah Ommnidvar quien filmará una película para agregar a sus recuerdos de 92 países que ha recorrido en motocicleta.

Los socios del Club Andino de Chile Oscar González y Claudio Lucero viajaron durante el verano antártico para participar en observaciones vulcanológicas de la isla Decepción auspiciada por el Inst. de Geología de la Univ. de Chile.

Leones en la Antártida.— Se trata de una placa de Lions Internacional, institución que colocará en una base chilena su placa más austral como homenaje a la Armada.

ACTIVIDADES CHILENAS EN 1965

LA XIX COMISION ANTARTICA.— La flotilla de la Armada integrada por el "Piloto Pardo", la "Covadonga" y el "Lientur" zarpó el día de Navidad de 1964 desde Valparaíso al mando del capltán de navío Augusto Geirge Sthar. El 5,I,1965 la Covadonga regresó con las dotaciones del año polar de las cuatro bases y las tareas de verano continuaron hasta marzo. El mismo buque zarpó el 1°,II desde el austral Puerto Williams llevando al Ministro de Defensa Juan de Dios Carmona para una visita administrativa a las bases; lo acompañaron varios funcionarios militares y el decano de Física y Matemáticas de la U. de Chile; en la base "Arturo Prat" se colocó una placa recordatoria del 18° aniversario de fundación.

Posteriormente las naves cruzaron el Círculo Polar y pasaron el paralelo 72° para instalar un refugio de observaciones, el más austral perteneciente a Chile; visitaron también la isla Adelaida encontrando muchas dificultades por exceso de hielo en el mar, teniendo que auxiliar al buque argentino "San Martín".

Entre los trabajos técnicos de la Armada se realizaron levantamientos en el Estrecho de Nelson, Caleta de Nylon, Puerto Covadonga y bajos fondos del Mar de Drake; en total hicieron diez cortes oceanográficos estableciendo 48 estaciones durante 57 días con 9800 millas náuticas de recorrido.

En la base "Pedro Aguirre Cerda" de la isla Decepción se instaló una nueva estación meteorológica y la primera estación vulcanológica chilena.

Los universitarios que quedaron durante el año polar realizaron estudios biológicos, geológicos y sismológicos, participando Waldo Aravena, Roberto Araya, René Covarrubias y Milton Quiroga.

EL INSTITUTO ANTARTICO CHILENO.— Esta institución oficial creada por ley 15266 del 10, IX,1963, ha continuado organizándose en diversas actividades logísticas y auspicio de investigaciones y trabajos técnicos. El Instituto está formado por un Consejo, una Secretaría General a cargo del Alm. (R) Jorge Araos Salinas y los departamentos científico, técnico y de información. El Consejo lo forman los siguientes funcionarios: Director de Fronteras, Presidente de la Comisión de Límites, Decano de la Facultad de Física y Matemáticas de la U. de Chile, Jefe del Estado Mayor, Director del Inst. Geogr. Militar, Jefe de Hidrografía de la Armada, representantes del Comité Nac. de Geografía, Comité Científico de Investigaciones Antárticas, Universidades particulares y Círculo Antártico Chileno.

Sobreviviente de la expedición de la Yelcho.— Clodomiro Agüero es un marinero que habita en Punta Arenas y que participó en el histórico rescate del explorador Schacketon y de sus 22 hombres, alcanzando hasta la isla Elefantes en agosto de 1916 en el escampavía chileno Yelcho al mando del piloto Luis Pardo. Fué una heroica acción de nuestra Armada en pleno invierno polar al responder al pedido del explorador inglés que llegó a Punta Arenas a buscar auxilio después de cruzar en bote el mar de Drake, dejando a sus compañeros náufragos en los hielos al ser destruído su buque "Endurance". Ultimamente el marinero Agüero recibió homenajes de la institución "Hermandad de la Costa" siendo designado "Muchacho Honorario".

PERSONALIDADES FALLECIDAS

Comandante Enrique Cordovez Madariaga.— En agosto último falleció en Viña del Mar este distinguido amigo, consocio del "Club Andino de Chile, Antártida" y compañero de muchas tareas antárticas. Cmo capitán de navío de la Armada dirigió numerosas comisiones oceanográficas de estudio y exploración. Participó como invitado en la expedición argentina del 1° de Mayo" en 1943 y dirigió la Comisión Antártica en nuestro Ministerio de Relaciones Exteriores que organizó las primeras expediciones de la Armada en 1947 y 1948.

Fué presidente de la Sociedad Científica de Chile (1946—48) y director del Comité Patria y Soberanía. En 1945 publicó "La Antártida Sudamericana" con el relato de su viaje y siempre se distinguió en la divulgación escrita y hablada en relación con nuestras tierras australes.

Prof. Frank Debenham. — El 24 de noviembre falleció en Cambridge, Inglaterra, a la edad de 81 años, este sobreviviente de la famosa expedición de Robert Falcon Scott que llegó al polo Sur el 18,I,1912, después que Amundsen lo había hecho en primera conquista el 17,XII,1911. Scott y sus cuatro compañeros murieron en el regreso por hambre y penalidades, encontrándose años después su dramático diario. El geólogo Debenham, procedente de Australia participó en la expedición de Scott junto con otros investigadores que permanecieron esperando en su refugio antártico.

ARGENTINOS EN EL POLO SUR

Una expedición militar dirigida por el coronel Jorge E. Leal llegó al Polo Sur el 10 de diciembre de 1965, después de 45 días de marcha sobre el hielo, habiendo partido de la base General Belgrano, que se encuentra en Lat. 77° 58' y Long. 38° 48' W. Es una distancia en línea recta de 1.340 kilómetros, pero debieron recorrer mucho más debido a la escarpada topografía del continente glacial. La patrulla militar estaba integrada por diez hombres y el regreso continúa a pie. Es la sexta misión que llega al Polo Sur; la primera vez fué alcanzado por el noruego Amundsen el 17,XII,1911 como se recuerda en párrafo anterior.

INFORMACIONES DIVERSAS.

Vuelta a la tierra a través de los Polos. — El 17,XI,1965 se completó un vuelo en avión Boeing 707 a través de los Polos Norte y Sur geográficos, con una vuelta a la Tierra en 51 horas 57 minutos y 41600 kilómetros de recorrido. En el avión viajaron 45 científicos y 10 tripulantes, despegando Honolulo y con breves escalas para tomar combustible en Londres, Lisboa y Buenos Aires. En el Polo Sur volaron en círculo 30 minutos saludando a los norteamericanos y lanzándoles mensajes en paracaídas a los habitantes de la base Amundsen-Scott. Es un primer vuelo com-

pleto entre los dos Polos dando vuelta a la Tierra en avión; diariamente lo hacen satélites artificiales sin pasajeros a 28000 kilómetros por hora.

Vida animal y vegetal cerca del Polo Sur.—

A 480 kilómetros del Polo, en la cordillera de la Reina Maud, investigadores norteamericanos encontraron el más austral de los oasis cubiertos de verde vegetación de líquenes, hongos y algas microscópicas, con temperaturas compatibles para su desarrollo. El biólogo de Hawaii Keith Wisem descubrió además en dicho oasis minúsculas arañas de la especie "nanarchestes antarcticus". Se estudian las teorías para comprobar si estos pequeños animales descienden de antiguos artrópodos que se las arreglaron para vivir en el hielo, o fueron llevadas por los vientos o las aves. En ese oasis no viven aves.

Fracasó un reactor atómico. — En II,1965 se instaló el reactor PM-3A en la gran base norteamericana McMurdo (Lat. 77° 51' y Long. 166° 40' E.) para utilizar la energía nuclear transformable en 9000 kilowat de potencia. El artefacto fue llevado en piezas, pero después de instalado fué alterado por corrosión, lo que no había sido previsto. Se harán nuevas experiencias.

Conferencias chilenas en Europa. — Invitado por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Italia y el Instituto de Cultura de España. el Prof. Humberto Barrera dio conferencias sobre la Antártida Chilena en varias universidades y Academias, ilustrando con proyección de fotografías. La prensa y televisión divulgaron varias informaciones.

Comisión Antártica de Estados Unidos. — La expedición norteamericana que finalizó en marzo de 1965 estuvo integrada por 150 científicos que se instalaron en las cuatro bases del Polo Sur, Mc.Murdo, New Byrd y Eigts, con los más modernos equipos de investigación. Entre los invitados habían representantes de Argentina, Australia, Bélgica, Chile, Gran Bretaña, Japón y Africa del Sur que participaron de la llamada Operación "Deep Freeze". Un nuevo país, Italia, ha sido agregado a los estudios de cooperación internacional en relación con la Antártida, Aunque esta nación hasta ahora no ha organizado ninguna empresa en el continente austral, el Dr. Ardito Desio, geólogo de Milán, ya estuvo de visita en la base norteamericana del Polo Sur, para recoger impresiones.

Comisión de la U.R.S.S. — La novena expedición soviética que terminó en 1965 también estuvo formada por 150 hombres de ciencia en diversas especialidades y fué organizada por el Instituto del Artico y Antártico de Leningrado que dirige el prof. Alexis Triochnikov. Los rusos se instalaron en sus cuatro bases: Mirny (Lat. 66° 33' y Long. 93° E.), Novolazarevskaya (Lat. 70° 46' y Long. 11°49' E.) Molodezhnaya (Lat. 67°40' y Long. 45°51' E.) y Vostok (Lat. 78°27' y Long 106°52' E.). Durante el año polar intercambiaron dos hombres con la base norteamericana Nueva Byrd. Los rusos informaron que el invierno fué muy benigno y que debido al aumento de temperatura en la época del Sol Quieto, que se repite cada once años, se produjo un témpano de mil kilómetros cúbicos. El Instituto Polar de Leningrado publicará en el presente año un atlas con 500 mapas de la región explorada.

Rompehielos norteamericanos en Valparaíso. En recalada en nuestro principal puerto estuvo el "Edisto" el 4,I,1965 en viaje a las islas Andrews, donde posteriormente instalaron dos estaciones meteorológicas. Es una nave de 6400 toneladas con laboratorios oceanográficos a bordo. El 24,V,1965, pasó también por Valparaíso el "Eltanin" de regreso de la zona del mar de Ross, donde permaneció varios meses en investigación. El equipo de científicos pertenecientes a varias universidades norteamericanas estaba formado por hombres y mujeres.

ALPINISMO ANTARTICO

Una expedición australiana dirigida por el Mayor Warnick Deacock ascendió el **Monte Big Ben** situado en la isla Heard, alcanzando la cumbre una cordada de cinco miembros. Su altura es de 2300 metros.

El **Monte Paget** de Georgia del Sur fué alcanzado en primera ascensión el 30,XII. 1964, por el teniente S. H. Down, sargento T.J. Lynch y el ingeniero de aviación J.R. Chester. Escalaron el pico de mayor altura registrando 2935 metros. En 1960 había sido ascendida la cumbre Oeste, algo inferior en altitud.

LINEA AEREA NACIONAL

LAN SKI EN CHILE

SANTIAGO ☐

- ☐ NEW YORK
- ☐ MIAMI
- ☐ GUAYAQUIL
- ☐ LIMA
- ☐ PORTILLO
- ☐ LA PARVA
- ☐ FARELLONES
- ☐ LAGUNILLAS

- ☐ B. AIRES
- ☐ MONTEVIDEO

Reifschneider

FOTO
CINE
SONIDO

La más grande organización al servicio del aficionado y profesional fotógrafo

FOTO

CINE

SONIDO

ESCUELA DE FOTOGRAFIA
LABORATORIO ESCUELA
SALA DE EXPOSICIONES

Cámaras - Proyectores de diapositivos

Proyectores de Cine: 8 y 16 mm.

y TODO el material e implementos para

FOTO y CINE

Agustinas 1151 - Fono 82973

Santiago - Chile

Talleres Gráficos Claus von Plate — Dublé Almeyda 1368 — Stgo.